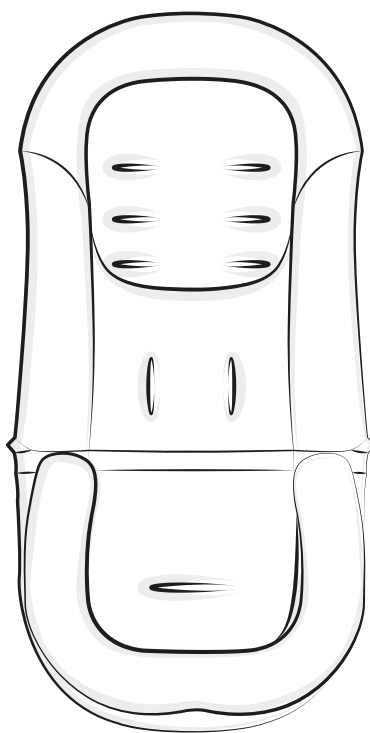
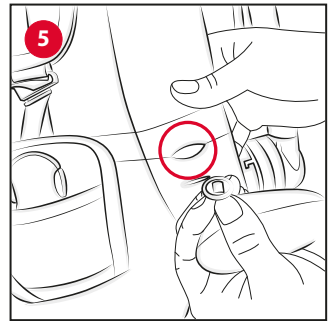
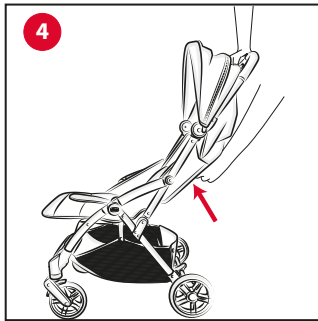
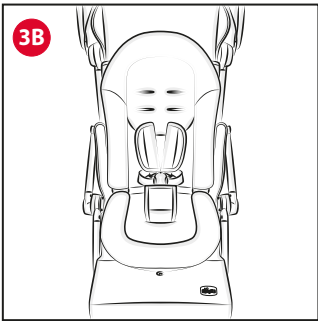
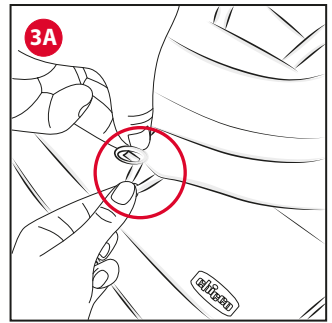
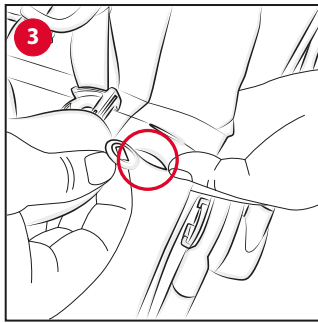
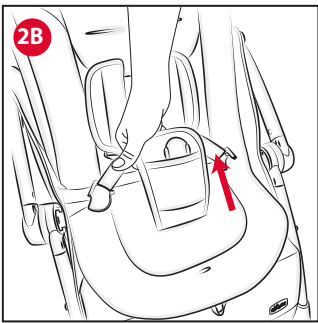
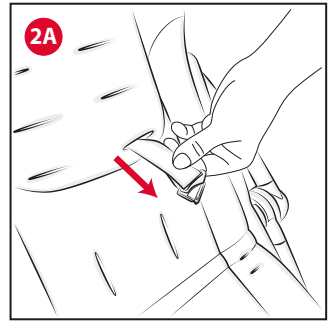
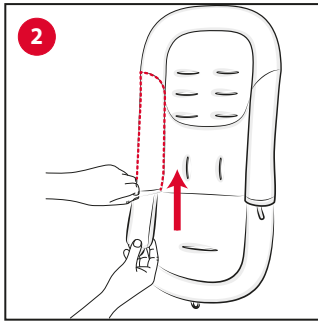
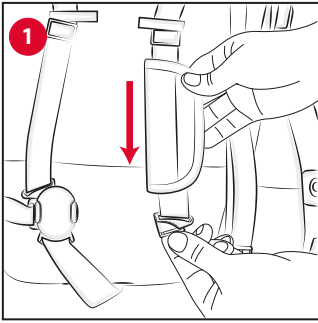
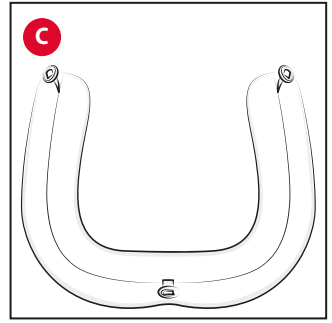
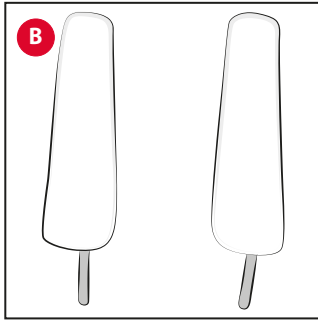
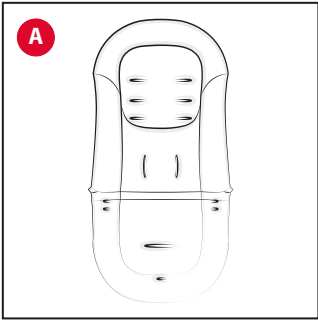
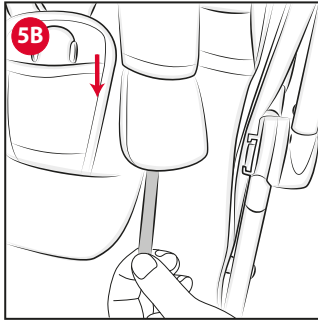
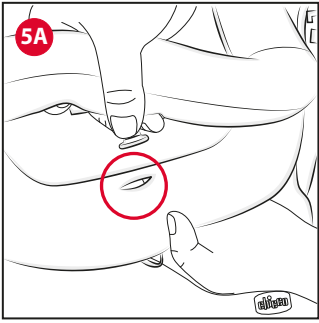


CUSHY HUG PER GOODY XPLUS / GOODY PRIMO









IT CUSHY HUG PER GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Cushy Hug nasce dalla collaborazione tra Chicco e Fisiatri e Fisioterapisti dell'Ospedale Pediatrico Bambino Gesù.

È un accessorio multifunzione progettato per garantire il benessere del bambino, seguendone la crescita.

In dotazione sono presenti l'Infant Positioner e due imbottiture laterali regolabili e removibili da utilizzare esclusivamente in abbinamento a Cushy Hug per Goody XPlus e Goody Primo; entrambi gli accessori permettono di regolare il riduttore, adattandolo alla statura del bambino, garantendo sempre il contenimento laterale ed inferiore del corpo durante la passeggiata.

Cushy Hug assicura comfort e una corretta postura: la seduta risulta più accogliente, garantendo il mantenimento di una postura fisiologica corretta e il contenimento del tronco del bambino evitando scivolamenti laterali o affossamenti.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI TUTTI GLI ELEMENTI CHE FANNO PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO E GLI EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA.

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Il tuo bambino potrebbe essere in pericolo se il prodotto non è usato correttamente - Non utilizzare il prodotto senza aver letto precedentemente le istruzioni per l'uso.
- Prima dell'utilizzo, assicurarsi che Cushy Hug sia adeguatamente e completamente assemblato.
- Tutte le componenti del prodotto devono essere assemblate da un adulto.
- **ATTENZIONE:** Prestare attenzio-

ne al rischio di sigarette accese, fiamme libere e altre fonti di forte calore come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. posizionate in vicinanza del prodotto.

- **ATTENZIONE:** Pericolo di SOFFOCAMENTO, NON UTILIZZARLO nel letto dei genitori o in prodotti diversi dal passeggino Goody XPlus / Goody Primo.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare se qualsiasi parte del prodotto è rotta, strappata o mancante.
- **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO** - I bambini potrebbero soffocare con cuscini aggiunti, coperte e imbottiture aggiuntive.
- NON posizionare MAI imbottiture aggiuntive sotto o accanto al neonato.
- Non posizionare il prodotto vicino a un altro prodotto che potrebbe causare pericoli di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, tende o simili.
- Utilizzare solo parti di ricambio fornite o approvate dal produttore.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

CURA E MANUTENZIONE



Lavare a mano in acqua fredda



Non candeggiare



Non asciugare meccanicamente



Non stirare



Non lavare a secco

UTILIZZO CON IL PASSEGGINO

Cushy Hug per Goody XPlus / Goody Primo può essere utilizzato solo con i passeggini Goody XPlus / Goody Primo.

Cushy Hug per Goody XPlus / Goody Primo è composto dai seguenti elementi:

- (A) materassino riduttore

- (B) 2x imbottiture laterali regolabili e removibili

- (C) Infant Positioner

Le imbottiture laterali hanno la funzione di contenere lateralmente il corpo del bambino durante la passeggiata e l'Infant Positioner svolge un duplice scopo:

- contenimento delle gambe quando il passeggino viene utilizzato in posizione totalmente reclinata

- supporto alle gambe per impedire scivolamenti del bambino quando si usa con lo schienale in posizione semi reclinata

ATTENZIONE: Utilizzare il prodotto con i sistemi di ritenuta correttamente agganciati.

CUSHY HUG: UTILIZZO RIDUTTORE CON INFANT POSITIONER E IMBOTTITURE LATERALI

Il prodotto in questa configurazione è adatto dagli 0 mesi ai 6 mesi.

Per i bambini dai 0 mesi ai 3 mesi circa:

Per assemblare il prodotto eseguire le operazioni di seguito descritte:

1. Reclinare completamente lo schienale azionando la leva posta sullo schienale del passeggino e rimuovere il kit comfort dagli spallacci (Fig. 1). Sollevare completamente il poggiatesta del passeggino.
2. Inserire completamente entrambe le imbottiture laterali nelle apposite tasche poste sul retro del materassino riduttore (Fig. 2). In seguito, posizionare Cushy Hug sulla seduta ed inserire i nastri degli spallacci, dello spartigambe e delle cinghie girovita nelle apposite fessure (Fig. 2A/2B); riposizionare il kit comfort precedentemente rimosso.
3. Agganciare l'Infant Positioner inserendo i bottoni presenti alle sue estremità nelle due asole laterali più basse del riduttore (fig. 3) e il bottone centrale nell'asola elastica esterna posta sul perimetro della zona piedi (Fig. 3A). Una volta assemblato, il prodotto risulterà come da immagine (Fig. 3B).

Per i bambini dai 3 ai 6 mesi circa:

4. Sollevare lo schienale nella posizione semi-seduta o seduta (Fig. 4) ed installare Cushy Hug come precedentemente descritto al punto 2.
5. Agganciare l'Infant Positioner inserendo i bottoni presenti alle sue estremità nelle due asole laterali più alte del riduttore (Fig. 5) e il bottone centrale nell'asola appena sotto la fessura dello spartigambe (Fig. 5A).

In questa configurazione le imbottiture laterali possono essere regolate in base alla statura del bambino. Qualora il bambino dovesse aver bisogno di maggiore spazio, tirare verso il basso le imbottiture laterali tramite le apposite linguette (Fig. 5B) fino al raggiungimento della posizione ideale per garantire al bambino comfort e sostegno posturale.

2. CUSHY HUG: UTILIZZO DEL SOLO RIDUTTORE

Il prodotto in questa configurazione è adatto dai 6 mesi o comunque quando il bambino è in grado di restare seduto da solo.

Per un comfort extra è possibile utilizzare il riduttore senza Infant Positioner e/o imbottiture laterali.

6. Regolare lo schienale nella posizione desiderata e gli spallacci in base alla corporatura del bambino. Per assemblare il riduttore seguire le operazioni descritte al punto 2. Le imbottiture laterali possono essere sfilate se non necessarie al contenimento del tronco.

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative

EN CUSHY HUG FOR GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Cushy Hug is the result of the collaboration between Chicco and psychiatrists and physiotherapists of the Ospedale Pediatrico Bambino Gesù.

It is a multifunctional accessory designed to guarantee the well-being of the baby, while accompanying their growth. Included are the Infant Positioner and two adjustable and removable lateral padding to be used exclusively with the Cushy Hug for Goody XPlus and Goody Primo; both of the accessories allow the reducer cushion to be adjusted, adapting it to the height of the baby, ensuring that the sides and bottom of the body are well contained during strolls.

Cushy Hug ensures both comfort and proper posture: the seat is more welcoming and helps to maintain the physiological posture, while the child's torso well contained so that it doesn't sink down or slip to the side.

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, KEEP ALL THE ELEMENTS THAT ARE PART OF THE PACKAGING OF THE PRODUCT AND ANY PLASTIC BAGS OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS

- **WARNING:** Your child may be in danger if the product is not used correctly. Do not use the product without having read the instructions first.
- Be sure that the Cushy Hug has been assembled completely and properly before use.
- All components of the product must be assembled by an adult.
- **WARNING:** Be aware of the risk posed by cigarettes, naked flames and other heat sources, like electric or gas heaters, etc. that are near the product.
- **WARNING:** CHOKING hazard, DO

NOT USE in the adult bed or in products other than the Goody XPlus / Goody Primo stroller.

- **WARNING:** Do not use it if any part is broken, torn or missing.
- **CHOKING HAZARD** - Children may choke if there are additional pillows, blankets or padding.
- NEVER position additional padding under or near the infant.
- Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
- Only use spare parts supplied or approved by the manufacturer.
- Keep the product out of reach of children when it is not in use.

CARE AND CLEANING



Hand wash



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Do not dry clean

USE WITH THE STROLLER

Cushy Hug for Goody XPlus / Goody Primo may only be used with Goody XPlus / Goody Primo strollers.

Cushy Hug for Goody XPlus / Goody Primo consists of the following elements:

- (A) reducer cushion
- (B) 2x adjustable and removable side padding
- (C) Infant Positioner

The purpose of the side padding is to contain the body of the baby laterally when taking a stroll and the Infant Positioner has a dual purpose:

- containing the legs when the stroller is used in the fully reclined position
- providing support for the legs to keep the hip from sliding when used with the backrest in the partially reclined position

WARNING: Use the product with the correct fastening systems attached.

CUSHY HUG: USE OF THE REDUCER CUSHION WITH THE INFANT POSITIONER AND SIDE PADDING

In this configuration the product is suitable from 0 to 6



months of age.

For babies from about 0 to 3 months of age:

To assemble the product complete the steps described below:

1. Recline the backrest completely acting on the lever located on the backrest of the stroller and remove the comfort kit from the shoulder straps (Fig. 1). Lift the stroller leg-rests completely.
2. Insert both of the side paddings into the appropriate pockets located on the back of the reducer cushion (Fig. 2). Next, position Cushy Hug on the seat and insert the shoulder straps, crotch strap, and waist straps in the appropriate slots (Fig. 2A/2B); reposition the comfort kit that had been removed previously.
3. Fasten the Infant Positioner by inserting the buttons found on its extremities into the two lower lateral buttonholes of the reducer cushion (fig. 3) and the central button into the external elastic buttonhole located on the perimeter of the foot area (Fig. 3A). Once assembled, the product will appear as shown in the image (Fig. 3B).

For babies from about 3 to 6 months of age:

4. Raise the backrest into the partially-seated or seated position (Fig. 4) and install Cushy Hug as described in point 2 above.
5. Fasten the Infant Positioner by inserting the buttons found on its extremities into the two lower lateral buttonholes of the reducer cushion (Fig. 5) and the central button into the buttonhole located just below the crotch strap slot (Fig. 5A).

In this configuration the lateral padding can be adjusted to fit the height of the baby. Should the baby requires more room, use the appropriate lables (Fig. 5B) to pull down the lateral paddings until they reach a position that is ideal for the child's comfort and guarantees support for their posture.

2. CUSHY HUG: USING THE REDUCER ALONE

In this configuration **the product is suitable from 6 months of age or from the time when the baby is able to remain seated on their own.**

For extra comfort the reducer cushion can be used without the Infant Positioner and/or the lateral padding.

6. Adjust the backrest to reach the desired position and adapt the shoulder straps to fit the height of the baby. To assemble the reducer cushion follow the steps described in point 2. The side padding can be removed if they are not needed to keep the torso contained.

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of national laws

FR CUSHY HUG POUR GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Cushy Hug est né de la collaboration entre Chicco et les psychiatres et physiothérapeutes de l'hôpital pour enfants Bambino Gesù.

Il s'agit d'un accessoire multifonctions conçu pour assurer le bien-être de l'enfant, en suivant sa croissance.

Il est fourni avec le positionneur d'enfant et deux rembourrages latéraux réglables et amovibles à utiliser exclusivement en combinaison avec Cushy Hug pour Goody XPlus et Goody Primo ; les deux accessoires permettent de régler le réducteur en l'adaptant à la taille de l'enfant, en garantissant toujours le maintien latéral et inférieur du corps pendant la promenade.

Cushy Hug assure confort et une posture correcte : l'assise est plus confortable, ce qui permet de maintenir une posture physiologique correcte et de retenir le buste de l'enfant, évitant ainsi le glissement latéral ou l'affaissement.

IMPORTANT – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT : AVANT L'UTILISATION, GARDER TOUS LES ÉLÉMENTS DANS L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES SACS EN PLASTIQUE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.






AVERTISSEMENTS

- **AVERTISSEMENT :** Votre enfant peut être en danger si le produit n'est pas utilisé correctement - Ne pas utiliser le produit sans avoir lu au préalable le mode d'emploi.
- Avant la première utilisation, vérifier que Cushy Hug est assemblé convenablement et complètement.
- Tous les éléments du produit doivent être assemblés par un adulte.
- **AVERTISSEMENT :** Faire attention

au risque de brûlures de cigarettes, de flammes et autres sources de forte chaleur telles que les radiateurs électriques, les cuisinières à gaz, etc. à proximité du produit.

- **AVERTISSEMENT :** RISQUE D'ÉTOUFFEMENT, NE PAS L'UTILISER dans le lit des parents ou dans des produits autres que la poussette Goody XPlus / Goody Primo.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser si l'un des éléments est cassé, déchiré ou manquant.
- **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT** - Les enfants peuvent s'étouffer avec des oreillers, des couvertures et des rembourrages supplémentaires.
- Ne JAMAIS rajouter d'autres rembourrages sous ou à côté du nouveau-né.
- Ne pas placer le produit près d'un autre produit susceptible de représenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, par ex. cordes, rideaux ou produits similaires.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- Quand il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée des enfants.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

-  Laver à la main à l'eau froide
-  Ne pas blanchir
-  Ne pas sécher en machine
-  Ne pas repasser
-  Ne pas laver à sec

UTILISATION AVEC LA POUSSETTE

Cushy Hug pour Goody XPlus / Goody Primo ne peut être utilisé qu'avec les poussettes Goody XPlus / Goody Primo.

Cushy Hug pour Goody XPlus / Goody Primo est composé des éléments suivants :

- (A) matelas réducteur



- (B) 2 rembourrages latéraux réglables et amovibles

- (C) Positionneur d'enfant

Les rembourrages latéraux ont pour fonction de maintenir latéralement le corps de l'enfant pendant la promenade, et le positionneur d'enfant a une double fonction :

- maintien des jambes lorsque la poussette est utilisée en position totalement inclinée

- soutien des jambes pour éviter le glissement du bassin lorsque la poussette est utilisée avec le dossier en position semi-inclinée

AVERTISSEMENT : Utiliser le produit avec les systèmes de retenue correctement attachés.

CUSHY HUG : UTILISATION DU COUSSIN RÉDUCTEUR AVEC LE POSITIONNEUR D'ENFANT ET REMBOURRAGES LATÉRAUX

Dans cette configuration, le produit convient pour un bébé entre 0 mois et 6 mois.

Pour les bébés de 0 mois à 3 mois environ :

Pour assembler le produit, procéder comme suit :

1. Incliner complètement le dossier en actionnant le levier situé sur le dossier de la poussette et retirer le kit confort des couvre-harnais (Fig. 1). Soulever complètement le repose-jambes de la poussette.
2. Insérer complètement les deux rembourrages latéraux dans les poches situées à l'arrière du matelas réducteur (Fig. 2). Ensuite, placer le Cushy Hug sur l'assise et insérer les sangles des couvre-harnais, de l'entrejambe et de la ceinture de la taille dans les fentes appropriées (Fig. 2A/2B) ; repositionner le kit confort précédemment retiré.
3. Attacher le positionneur d'enfant en insérant les boutons à ses extrémités dans les deux fentes latérales inférieures du réducteur (Fig. 3) et le bouton central dans la fente élastique extérieure sur le périmètre de la zone pieds (Fig. 3A). Une fois assemblé, le produit apparaîtra comme dans l'image (Fig. 3B).

Pour les enfants de 3 à 6 mois environ :

4. Soulever le dossier en position semi-assise ou assise (Fig. 4) et installer le Cushy Hug comme décrit au point 2.
5. Attacher le positionneur d'enfant en insérant les boutons à ses extrémités dans les deux fentes latérales supérieures du réducteur (Fig. 5) et le bouton central dans la fente juste au-dessous de la fente de l'entrejambe (Fig. 5A).

Dans cette configuration, les rembourrages latéraux peuvent être ajustés à la taille de l'enfant. Si l'enfant a besoin de plus d'espace, tirer les rembourrages latéraux vers le bas à l'aide des languettes (Fig. 5B) jusqu'à ce que la position idéale soit atteinte pour assurer le confort et le soutien postural de l'enfant.

2. CUSHY HUG : UTILISATION DU COUSSIN RÉDUCTEUR SEUL

Dans cette configuration, le produit **convient à partir de 6 mois ou lorsque l'enfant est capable de s'asseoir sans aide.**

Pour plus de confort, le réducteur peut être utilisé sans le positionneur d'enfant et/ou les rembourrages latéraux.

6. Régler le dossier dans la position souhaitée et les couvre-harnais en fonction de la morphologie de l'enfant. Pour assembler le réducteur, observer les étapes décrites au point 2. Les rembourrages latéraux peuvent être retirés s'ils ne sont pas nécessaires pour retenir le buste.

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. Pour la durée de la garantie sur les défauts de conformité, nous renvoyons aux dispositions spécifiques des réglementations.

DE CUSHY HUG FÜR GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Cushy Hug entstand aus der Zusammenarbeit von Chicco mit Kinderärzten und Physiotherapeuten des Kinderspitals Bambino Gesù.

Es handelt sich um ein Multifunktionszubehör, das das Wohlbefinden des Kindes gewährleistet und sein Wachstum begleitet.

Im Lieferumfang sind der Infant Positioner und zwei verstellbare und abnehmbare, seitliche Polsterungen enthalten, die ausschließlich in Kombination mit Cushy Hug für Goody XPlus und Goody Primo zu verwenden sind. Beide Zubehörteile ermöglichen, den Verkleinerer zu verstellen und an die Größe des Kindes anzupassen. Damit wird der seitliche und untere Halt des Körpers während des Spaziergangs immer gewährleistet.

Im Cushy Hug sorgt für Komfort und eine korrekte Körperhaltung: Der Sitz ist gemütlicher und gewährleistet die Beibehaltung einer korrekten Körperhaltung. Der Rumpf des Kindes wird gehalten und ein seitliches Wegrutschen oder Zusammensacken wird vermieden.

WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, UND EVENTUELLE POLYBEUTEL AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

WARNUNG

- **WARNUNG:** Ihr Kind könnte bei unrichtigem Gebrauch des Produkts gefährdet werden - Das Produkt nicht verwenden, ohne die Gebrauchsanleitung gelesen zu haben.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass Cushy Hug entsprechend und vollständig zusammen-

gebaut wurde.

- Alle Bestandteile des Produkts müssen von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass das Produkt nicht in der Nähe von brennenden Zigaretten, offenem Feuer und anderen starken Hitzequellen wie elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen etc. aufgestellt ist.
- **WARNUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR, NICHT im Bett der Eltern oder in anderen Produkten als Sportwagen Goody XPlus / Goody Primo VERWENDEN.
- **WARNUNG:** Das Produkt nicht verwenden, wenn Teile gebrochen, zerissen oder verloren gegangen sind.
- **ERSTICKUNGSGEFAHR** - Die Kinder könnten mit zusätzlichen Kissen, Decken und Polsterungen ersticken.
- Legen Sie NIE weitere Polsterungen unter oder neben das Baby.
- Stellen Sie das Produkt nicht neben anderen Gegenständen auf, die eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr verursachen könnten, z. B. Schnüre, Vorhänge oder ähnliche.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.
- Wenn das Produkt nicht verwendet wird, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

PFLEGE UND REINIGUNG



Handwäsche kalt



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

VERWENDUNG MIT DEM SPORTWAGEN

Cushy Hug für Goody XPlus / Goody Primo darf nur mit den Sportwagen Goody XPlus / Goody Primo verwendet werden.

Cushy Hug für Goody XPlus / Goody Primo besteht aus folgenden Elementen:

- (A) Verkleinerermatratze
- (B) 2x verstellbare und abnehmbare seitliche Polsterungen
- (C) Infant Positioner

Die seitlichen Polsterungen haben die Funktion, den Körper des Kindes beim Spaziergang seitlich zu stützen und der Infant Positioner erfüllt eine Doppelfunktion:

- Halt der Beine, wenn der Sportwagen in vollständig zurückgeklappter Position verwendet wird.
- Unterstützung der Beine, um das Rutschen des Beckens zu verhindern, wenn er mit Rückenlehne in halb-zurückgeklappter Position verwendet wird.

WARNUNG: Das Produkt mit korrekt befestigten Rückhalteeinrichtungen verwenden.

CUSHY HUG: VERWENDUNG DES VERKLEINERERS MIT INFANT POSITIONER UND SEITLICHEN POLSTERUNGEN

Das Produkt in dieser Konfiguration ist für ein Alter zwischen 0 und 6 Monaten geeignet.

Bei Kindern zwischen 0 und ca. 3 Monaten:

Um das Produkt zusammenzubauen, die im Folgenden beschriebenen Schritte durchführen:

1. Klappen Sie die Rückenlehne durch Betätigen des Hebels an der Rückenlehne des Sportwagens vollständig zurück und entfernen Sie das Komfort-Set von den Schultergurten (Abb. 1). Heben Sie die Beinstütze des Sportwagens vollständig an.
2. Setzen Sie beide seitlichen Polsterungen vollständig in die vorgesehenen Taschen auf der Rückseite der Verkleinerermatratze ein (Abb. 2). Danach bringen Sie Cushy Hug am Sitz an und führen die Bänder der Schultergurte, des Schrittgurts und der Hüftgurte in die dazugehörigen Schlitze ein (Abb. 2A/2B); bringen Sie das zuvor entfernte Komfort-Set wieder an.
3. Befestigen Sie den Infant Positioner, indem Sie die an seinen Enden vorhandenen Knöpfe in die beiden untersten seitlichen Schlitze des Verkleinerers einsetzen (Abb. 3). Den mittleren Knopf setzen Sie in die äußere Gummischlinge ein, die am Rand des Fußbereichs angebracht ist (Abb. 3A). Nach dem Zusammenbau sieht das Produkt wie auf dem Bild aus (Abb. 3B).

Bei Kindern zwischen 3 und ca. 6 Monaten:

4. Heben Sie die Rückenlehne in die halbsitzende oder sitzende Position (Abb. 4) und bringen Sie Cushy Hug wie vorstehend unter Punkt 2 beschrieben an.
5. Befestigen Sie den Infant Positioner indem Sie die an seinen Enden vorhandenen Knöpfe in die beiden obersten seitlichen Schlitze des Verkleinerers einsetzen (Abb. 5). Den mittleren Knopf setzen Sie in den Schlitz knapp unter dem Schlitz für den Schrittgurt ein (Abb. 5A).

In dieser Konfiguration können die seitlichen Polsterungen entsprechend der Körpergröße des Kindes verstellt werden. Sollte das Kind mehr Platz benötigen, ziehen Sie die seitlichen Polsterungen mithilfe der vorgesehenen Laschen nach unten (Abb. 5B), bis die ideale Position erreicht wird, um Komfort und Haltungsunterstützung für das Kind zu gewährleisten.

2. CUSHY HUG: ALLEINIGE VERWENDUNG DES VERKLEINERERS

In dieser Konfiguration ist das Produkt **ab 6 Monaten geeignet bzw. wenn das Kind selbstständig sitzen kann**. Für zusätzlichen Komfort kann der Verkleinerer ohne Infant Positioner und/oder seitliche Polsterungen verwendet werden.

6. Verstellen Sie die Rückenlehne in die gewünschte Position und die Schultergurte entsprechend der Körpergröße des Kindes. Um den Verkleinerer zusammenzubauen, die unter Punkt 2 beschriebenen Schritte durchführen: Die seitlichen Polsterungen können abgezogen werden, wenn sie für den Halt des Rumpfes nicht erforderlich sind.

GARANTIE

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Für die Laufzeit der Garantie auf Konformitätsmängel wird auf die spezifischen Bestimmungen der jeweiligen Gesetze verwiesen.

ES CUSHY HUG PARA GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Cushy Hug nace de la colaboración entre Chicco y los Fisiatras y Fisioterapeutas del Hospital Infantil Bambino Gesù. Es un accesorio multifuncional diseñado para garantizar el bienestar del niño, siguiendo su crecimiento.

Incluye el Infant Positioner y dos acolchados laterales ajustables y extraíbles que deben utilizarse exclusivamente en combinación con el Cushy Hug para Goody XPlus y Goody Primo; ambos accesorios permiten ajustar el reductor para adaptarlo a la estatura del niño, garantizando siempre la succión lateral e inferior del cuerpo durante el paseo.

Cushy Hug garantiza confort y una postura correcta: hace que el asiento sea más cómodo y garantiza que el niño mantenga una postura fisiológica correcta y sujete bien su tronco, impidiendo que se deslice lateralmente o se hunda.

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, MANTÉNGANSE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS TODOS LOS ELEMENTOS QUE FORMAN PARTE DEL EMBALAJE DEL PRODUCTO Y LAS BOLSAS DE PLÁSTICO.






ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** Su hijo podría estar en peligro si el producto no se utiliza correctamente - No utilice el producto sin haber leído antes las instrucciones de uso.
- Antes de usarlo, asegúrese de que el Cushy Hug esté completo y correctamente montado.
- Todos los componentes del producto deben ser ensamblados por un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Preste atención al riesgo de cigarrillos encendidos,

llamas libres u otras fuentes de calor, tales como, estufas eléctricas, estufas a gas, etc., cerca del producto.

- **ADVERTENCIA:** Peligro de ASFIXIA, NO UTILIZARLO en la cama de los padres ni en otros productos que no sean la silla de paseo Goody XPlus / Goody Primo.
- **ADVERTENCIA:** No lo utilice si tiene partes rotas, desgarradas o si le faltan piezas.
- **PELIGRO DE ASFIXIA** - Los niños podrían asfixiarse con almohadas, mantas y acolchados adicionales.
- NUNCA debe añadirse otro acolchado debajo ni al lado del recién nacido.
- No coloque el producto cerca de otro producto que pueda representar peligro de asfixia o de estrangulamiento, tales como, por ejemplo, cuerdas, cortinas o similares.
- Utilice solamente las piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.
- Cuando no se utilice, mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

-  Lavar a mano con agua fría
-  No usar lejía
-  No secar en secadora
-  No planchar
-  No lavar en seco

USO CON LA SILLA DE PASEO

El Cushy Hug para Goody XPlus / Goody Primo solo se puede utilizar con las sillas de paseo Goody XPlus / Goody Primo.

Cushy Hug para Goody XPlus / Goody Primo está compuesto por los siguientes elementos:

- (A) colchoneta reductora
- (B) 2x acolchados regulables y extraíbles

- (C) Infant Positioner

Los acolchados laterales tienen la función de sujetar lateralmente el cuerpo del niño durante el paseo, y el Infant Positioner cumple una doble función:

- sujeta las piernas cuando la silla de paseo se utiliza en posición totalmente reclinada
- sirve de soporte para las piernas e impide que la pelvis se deslice cuando se utiliza con el respaldo en posición semirreclinada

ADVERTENCIA: Utilice el producto con los sistemas de sujeción correctamente colocados.

CUSHY HUG: USO DEL REDUCTOR CON EL INFANT POSITIONER Y ACOLCHADOS LATERALES

El producto en esta configuración puede utilizarse desde los 0 hasta los 6 meses.

Para niños de 0 a 3 meses aproximadamente:

Para ensamblar el producto, realice las operaciones que se describen a continuación:

1. Recline completamente el respaldo accionando la palanca situada en el respaldo de la silla de paseo y retire el kit confort de las hombreras (Fig. 1). Eleve el apoyapiernas por completo de la silla de paseo.
2. Introduzca por completo los acolchados laterales en los bolsillos situados en la parte trasera de la colchoneta reductora (Fig. 2). A continuación, coloque el Cushy Hug en el asiento e introduzca las correas de las hombreras, del separapiernas y de las correas abdominales en los correspondientes ojales (Fig. 2A/2B); vuelva a colocar el kit confort retirado anteriormente.
3. Enganche el Infant Positioner introduciendo los botones de los extremos en los dos ojales laterales más bajos del reductor (fig. 3) y el botón central en el ojal elástico exterior, situado en el perímetro de la zona de los pies (Fig. 3A). Una vez montado, el producto quedará como se muestra en la imagen (Fig. 3B).

Para niños de 3 a 6 meses aproximadamente:

4. Levante el respaldo hasta la posición semisentado o sentado (Fig. 4) e instale el Cushy Hug como se ha descrito en el punto 2.
5. Enganche el Infant Positioner introduciendo los botones de los extremos en los dos ojales laterales más altos del reductor (Fig. 5) y el botón justo debajo de la apertura del separapiernas (Fig. 5A).

En esta configuración, los acolchados laterales se pueden regular en función de la estatura del niño. Si el niño necesita más espacio, tire hacia abajo de los acolchados laterales utilizando las lengüetas (Fig. 5B) hasta colocarlos en la posición ideal para que el niño esté cómodo y mantenga bien la postura.

2. CUSHY HUG: USO DEL REDUCTOR SOLAMENTE

En esta configuración, el producto **es apto a partir de los 6 meses o a partir de que el niño sea capaz de permanecer sentado solo.**

Para mayor confort se puede utilizar el reductor sin el Infant Positioner y/o sin los acolchados laterales.

6. Regule el respaldo a la posición que desee y las hombreras en función de la constitución del niño. Para montar el reductor, siga las operaciones del punto 2. Los acolchados laterales se pueden extraer si no sirven para sujetar el tronco del niño.

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. En cuanto a la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad, remítase a las disposiciones específicas de la normativa

PT CUSHY HUG PARA GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

O Cushy Hug nasceu da colaboração entre a Chicco e os Fisiatras e Fisioterapeutas do Hospital Pediátrico Bambino Gesù.

É um acessório multifuncional desenvolvido para assegurar bem-estar do bebê, acompanhando o seu crescimento.

Inclui o Infant Positioner e dois acolchoados laterais reguláveis e removíveis a utilizar exclusivamente em combinação com o Cushy Hug para o Goody XPlus e o Goody Primo; ambos os acessórios permitem regular o redutor, adaptando-o à estatura do bebê, garantindo sempre a contenção lateral e da parte inferior do corpo, durante a o passeio.

Cushy Hug assegura conforto e uma postura correta: a cadeira resulta mais confortável, assegurando a manutenção de uma postura fisiológica correta e a contenção do tronco do bebê, evitando o deslizamento lateral ou afundamento.

IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISO: ATENÇÃO: ANTES DE USAR, MANTENHA OS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.






ADVERTÊNCIAS

- **AVISO:** O seu bebê pode correr perigo se o produto não for utilizado corretamente - Não utilize o produto sem ter lido primeiro as instruções de utilização
- Antes da utilização, assegure-se de que o Cushy Hug fica montado de forma correta e completa.
- Todas as peças do produto devem ser montadas por um adulto.
- **AVISO:** Tenha atenção ao risco de queimaduras de cigarro, chamas livres e outras fontes de calor forte, como aquecedores elétricos, fo-

gões a gás, etc. nas proximidades do produto.

- **AVISO:** Perigo de asfixia, NÃO UTILIZE na cama dos pais ou noutra local que não seja o carrinho de passeio Goody XPlus / Goody Primo.
- **AVISO:** Não utilize o produto se alguma das suas peças estiver partida, rasgada ou em falta.
- **RISCO DE ASFIXIA** - As crianças podem sufocar com almofadas, cobertores e acolchoados adicionais.
- NUNCA coloque acolchoados adicionais por baixo ou ao lado do recém-nascido.
- Não coloque o produto perto de outro produto que possa causar risco de asfixia ou estrangulamento, por exemplo, cordas, cortinas ou similares.
- Utilize exclusivamente peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

-  Lavar à mão em água fria
-  Não usar lixívia
-  Não secar na máquina
-  Não passar a ferro
-  Não limpar a seco

UTILIZAÇÃO COM O CARRINHO DE PASSEIO

Cushy Hug para Goody XPlus / Goody Primo pode ser utilizado apenas com os carrinhos de passeio Goody XPlus / Goody Primo.

Cushy Hug para Goody XPlus / Goody Primo é composto pelos seguintes elementos:

- (A) almofada redutora
- (B) 2x acolchoados laterais reguláveis e removíveis
- (C) Infant Positioner

Os acolchoados laterais têm a função de conter lateralmente o corpo da criança durante o passeio e o Infant Positioner tem função dupla:

- retenção das pernas quando a cadeira de passeio é utilizada na posição totalmente reclinada
- apoio para as pernas para evitar deslizamentos da pélvis quando utilizado com o encosto numa posição semirreclinada

AVISO: Utilize o produto com os sistemas de retenção fechados corretamente.

CUSHY HUG: UTILIZAÇÃO DO REDUTOR COM O INFANT POSITIONER E ACOLCHOADOS LATERAIS

O produto nesta configuração é adequado a partir dos 6 meses ou de qualquer forma, quando a criança conseguir ficar sentada sozinha.

Para bebês entre 0 e 3 meses, aproximadamente:

Para montar o produto, siga as operações descritas a seguir:

1. Recline totalmente o encosto acionando o manípulo atrás do mesmo, na cadeira de passeio e retire o kit comfort das correias dos ombros (Fig. 1). Eleve completamente o apoio das pernas da cadeira de passeio.
2. Insira totalmente os dois acolchoados laterais nos bolsos adequados na parte de trás da almofada redutora (Fig. 2). A seguir, coloque o Cushy Hug na cadeira e insira as correias dos ombros, do separador de pernas e do cinto abdominal nas respetivas ranhuras (Fig. 2A/2B); volte a posicionar o kit comfort removido anteriormente.
3. Fixe o Infant Positioner inserindo os dois botões das extremidades nas duas presilhas laterais inferiores do redutor (Fig. 3) e o botão central na presilha elástica exterior no perímetro da zona dos pés (Fig. 3A) Uma vez montado, o produto terá o aspeto mostrado na imagem (Fig. 3B).

Para bebês dos 3 aos 6 meses aprox.:

4. Eleve o encosto para a posição semissentada ou sentada (Fig. 4) e instale o Cushy Hug como descrito anteriormente no passo 2.
5. Fixe o Infant Positioner inserindo os dois botões das extremidades nas duas presilhas laterais superiores do redutor (Fig. 5) e o botão central na presilha elástica logo abaixo da ranhura do separador de pernas (Fig. 5A)

Nesta configuração os acolchoados laterais podem ser regulados de acordo com a estatura do bebé. Se o bebé necessitar de mais espaço, puxe os acolchoados laterais para baixo através das patilhas apropriadas (Fig. 5B) até atingir a posição ideal para garantir o conforto e o apoio postural da criança.

2. CUSHY HUG: UTILIZAÇÃO APENAS DO REDUTOR

O produto nesta configuração **é apropriado a partir dos 6 meses ou de qualquer forma quando a criança conseguir ficar sentado sozinho.**

Para mais conforto é possível utilizar o redutor sem o Infant Positioner e/ou os acolchoados laterais.

6. Regule o encosto na posição desejada e as correias dos ombros de acordo com a estatura do bebé. Para montar o redutor siga as operações descrita no passo 2. Os acolchoados laterais podem ser retirados se não forem necessários para conter o tronco do bebé.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste

ou acidente. Relativamente à duração da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais, aplicáveis no país onde adquiriu o produto.

CUSHY HUG PRO GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Výrobek Cushy Hug vznikl ze spolupráce společnosti Chicco s fyziatry a fyzioterapeuty dětské nemocnice Bambino Gesù.

Jedná se o multifunkční příslušenství určené k zajištění pohody dítěte v závislosti na jeho růstu.

Součástí balení je polohovací zařízení pro kojence a dvě nastavitelné a odnímatelné boční vycpávky, které se používají výhradně v kombinaci s Cushy Hug pro Goody XPlus a Goody Primo; oba doplňky umožňují nastavit adaptér tak, aby odpovídal postavě dítěte, přičemž je vždy zajištěno, že tělo dítěte je při chůzi přidržováno ze strany a zespodu.

Cushy Hug zajišťuje pohodlí a správné držení těla: Sedátko je pohodlnější a zajišťuje správné fyziologické držení těla a udržení trupu dítěte, protože zabraňuje bočnímu sklouzávání nebo prohýbání.

DŮLEŽITÉ: POKYNY SI POZORNĚ PŘE- ČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM UCHOVÁVEJTE VŠECHNY PRVKY, KTERÉ JSOU SOUČÁSTÍ BALENÍ VÝROBKU A PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY MIMO DOSAH DĚTÍ.

VAROVÁNÍ

- **UPOZORNĚNÍ:** Při nesprávném použití výrobku by mohlo dojít k ohrožení vašeho dítěte – nepoužívejte výrobek bez předchozího přečtení návodu k použití.
- Před použitím se ujistěte, že je Cushy Hug správně a kompletně sestaven.
- Všechny součásti výrobku musí být sestaveny dospělou osobou.
- **UPOZORNĚNÍ:** Věnujte pozornost riziku plynoucímu ze zapálených cigaret, otevřeného ohně a dalších

zdrojů vysokého tepla umístěných v blízkosti výrobku, jako jsou např. elektrické a plynové sporáky.

- **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ, NEPOUŽÍVEJTE výrobek v posteli rodičů ani v jiných výrobcích než v kočárku Goody XPlus / Goody Primo.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte, pokud je jakákoliv část výrobku rozbitá, roztržená nebo chybí.
- **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ** – Děti by se mohly udusit dalšími polštáři, přikrývkami a vycpávkami.
- NIKDY nevkládejte další polstrování pod novorozence nebo vedle něj.
- Neumísťujte výrobek do blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat nebezpečí udušení nebo uškrcení, jako jsou např. šňůry, závěsy.
- Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odstraňte jej z dosahu dětí.

PÉČE A ÚDRŽBA



Perte v ruce ve studené vodě



Nebělte



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte za sucha chemicky

POUŽITÍ NA KOČÁRKU

Cushy Hug pro Goody XPlus / Goody Primo lze používat pouze s kočárky Goody XPlus / Goody Primo.

Cushy Hug pro Goody XPlus / Goody Primo se skládá z následujících částí:

- (A) redukční matrace
- (B) 2x nastavitelné a odnímatelné boční vycpávky
- (C) polohovací zařízení pro kojence

Boční vycpávky mají za úkol bočně držet tělo dítěte při chůzi, zatímco polohovací zařízení pro kojence slouží ke dvěma účelům:

- držák nohou při používání kočárku v úplně sklopené poloze;

– držák nohou zabraňující sklouznutí pánve při použití s opěrkou zad v pololeže.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek používejte se správně zapnutými zádržnými systémy.

CUSHY HUG: POUŽITÍ ADAPTÉRU S POLOHOVACÍM ZAŘÍZENÍM PRO KOJENCE A S BOČNÍMI VYCPÁVKAMI

Výrobek v této konfiguraci je vhodný od narození do 6 měsíců věku dítěte.

Pro děti od narození do přibližně 3 měsíců věku:

Sestavení výrobku proveďte níže popsáním postupem:

1. Zcela sklopte opěrku zad pomocí páčky na opěrce zad kočárku a vyjměte komfortní sadu z ramenních popruhů (obr. 1). Zvedněte zcela opěrku nohou kočárku.
2. Obě boční vycpávky zcela zasuňte do kapes na zadní straně redukční matrace (obr. 2). Pak položte Cushy Hug na sedátko a vložte ramenní popruhy, pás mezi nohama a břišní pás do příslušných štěrbin (obr. 2A/2B); Znovu nasadte dříve vyjmutou komfortní sadu.
3. Připevněte polohovací zařízení pro kojence zasunutím tlačítek na jeho koncích do dvou spodních bočních ok adaptéru (obr. 3) a středového tlačítka do vnějšího pružného oka na obvodu v prostoru nohou (obr. 3A). Po sestavení bude vzhled výrobku odpovídat znázornění (obr. 3B).

Pro děti přibližně od 3 do 6 měsíců věku:

4. Zvedněte opěrku zad do polohy polosedu nebo sedu (obr. 4) a namontujte Cushy Hug podle předchozího popisu v bodě 2.
5. Připevněte polohovací zařízení pro kojence zasunutím tlačítek na jeho koncích do dvou horních bočních ok adaptéru (obr. 5) a středového tlačítka do oka těsně pod otvorem pro pás mezi nohama (obr. 5A).

V této konfiguraci lze boční vycpávky nastavit podle výšky dítěte. Pokud dítě potřebuje více prostoru, stáhněte boční vycpávky pomocí příslušných jazýčků směrem dolů (obr. 5B), dokud nedosáhnete ideální polohy zajišťující pohodlí a posturální podporu dítěte.

2. CUSHY HUG: POUŽITÍ SAMOTNÉHO ADAPTÉRU

Výrobek v této konfiguraci **je vhodný od 6 měsíců nebo od doby, kdy je dítě schopno samo sedět.**

Pro větší pohodlí je možné používat adaptér bez polohovacího zařízení a/nebo bočních vycpávek.

6. Nastavte opěrku zad do požadované polohy a ramenní popruhy podle postavy dítěte. Při sestavování adaptéru postupujte podle pokynů uvedených v bodě 2. Boční vycpávky lze odstranit, pokud nejsou potřeba k podpírání trupu.

ZÁRUKA

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s Návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Doba trvání záruky na vady v souvislosti s kompatibilitou je uvedena ve zvláštních ustanoveních předpisů.

PL CUSHY HUG DO GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Cushy Hug to efekt współpracy firmy Chicco z rehabilitantami i fizjoterapeutami ze Szpitala Pediatrycznego im. Dzieciątka Jezus.

Jest to wielofunkcyjne akcesorium, zaprojektowane w taki sposób, aby zapewnić dziecku komfort, podążając za jego rozwojem fizycznym.

W zestawie znajduje się pozycjoner dla niemowląt (Infant Positioner) oraz dwie regulowane i wyjmowane wyściółki boczne do użytku wyłącznie w połączeniu z Cushy Hug do Goody XPlus i Goody Primo; oba akcesoria umożliwiają regulację reduktora i dopasowanie go do sylwetki dziecka, zapewniając prawidłowe podtrzymanie z boków i od dołu podczas spaceru.

Cushy Hug zapewnia wygodę i prawidłową postawę: siedzisko jest bardziej otulające i zapewnia utrzymanie prawidłowej postawy fizjologicznej oraz podtrzymanie tułowia dziecka, zapobiegając jego zsuwaniu się na boki lub zapadaniu.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE WSZYSTKIE ELEMENTY OPAKOWANIA ORAZ PLASTIKOWE TOREBKI ZNAJDUJĄ SIĘ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

OSTRZEŻENIA

- **OSTRZEŻENIE:** Jeśli produkt nie jest używany prawidłowo, Twojemu dziecku może grozić niebezpieczeństwo – Nie używać produktu bez uprzedniego przeczytania instrukcji użytkowania.
- Przed użyciem sprawdzić, czy poduszka Cushy Hug jest prawidłowo i całkowicie złożona.
- Wszystkie elementy muszą być złożone przez osobę dorosłą.

• **OSTRZEŻENIE:** Uważać, aby w pobliżu produktu nie wystąpiło ryzyko związane z zapalonymi papierosami, wolnym ogniem i innymi źródłami ciepła, jak piecyki elektryczne, gazowe itp.

• **OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczeństwo UDUSZENIA, NIE UŻYWAĆ w łóżku rodziców ani w produktach innych niż wózek Goody XPlus / Goody Primo.

• **OSTRZEŻENIE:** Nie używać produktu, jeżeli jakakolwiek z jego części jest uszkodzona, zerwana lub uległa zagubieniu.

• **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA**– Dzieci mogą się udusić dodatkowymi poduszkami, kocami i materiałami wyściełającymi.

• NIGDY NIE umieszczać dodatkowego wypełnienia pod dzieckiem ani obok niego.

• Nie umieszczać produktu w pobliżu innego produktu, który mógłby stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia lub zadzierzgnięcia, np. sznurków, firan lub podobnych.

• Używać tylko części zamiennych, które zostały dostarczone lub dopuszczone przez producenta.

• Gdy nie jest używany, przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA



Prać ręcznie w zimnej wodzie



Nie stosować wybielaczy



Nie suszyć mechanicznie



Nie prasować



Nie prać chemicznie

ZASTOSOWANIE Z WÓZKIEM SPACEROWYM

Poduszki Cushy Hug do Goody XPlus / Goody Primo można

używać wyłącznie z wózkami Goody XPlus / Goody Primo. Poduszka Cushy Hug do Goody XPlus / Goody Primo składa się z następujących elementów:

- (A) materacyk redukcyjny
 - (B) 2 regulowane i wyjmowane wyściółki boczne
 - (C) Pozycjoner dla niemowląt Infant Positioner
- Zadaniem wyściółek bocznych jest podtrzymywanie ciała dziecka z boków podczas spaceru, natomiast Infant Positioner pełni dwie funkcje:
- przytrzymuje nóżki dziecka, gdy wózek jest używany w pozycji całkowicie rozłożonej
 - podpira nogi, co zapobiega zsuwaniu się miednicy przy użytkowaniu z oparciem w pozycji półleżącej

OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z produktu należy pamiętać o prawidłowym napięciu wszystkich systemów zabezpieczających.

CUSHY HUG: KORZYSTANIE Z WKŁADKI REDUKCYJNEJ Z POZYCJONEREM DLA NIEMOWLĄT (INFANT POSITIONER) I WKŁADKAMI BOCZNYMI

Produkt w tej konfiguracji nadaje się dla dzieci od urodzenia do 6. miesiąca życia.

Dla dzieci od urodzenia do 3. miesiąca życia:

Aby zmontować produkt, należy:

1. Całkowicie rozłożyć oparcie za pomocą dźwigni znajdującej się na oparciu wózka i zdjąć zestaw komfort z nakładek naramiennych (Rys. 1). Całkowicie podnieść podnóżek wózka.
2. Wsunąć obie wyściółki boczne do specjalnych kieszonek znajdujących się z tyłu materacyka redukcyjnego (Rys. 2). Następnie umieścić Cushy Hug na siedzisku i włożyć taśmy nakładek naramiennych, pasa krocznego i pasów biodrowych do odpowiednich otworów (Rys. 2A/2B); założyć zdjęty wcześniej zestaw komfort.
3. Wpiąć Infant Positioner, wkładając guziki na jego końcach w dwa dolne otwory reduktora (Rys. 3), a środkowy guzik w elastyczną pętelkę wszytą w strefie podtrzymania nóżek (Rys. 3A). Po złożeniu produkt będzie wyglądał tak, jak pokazano na rysunku (Rys. 3B).

Dla dzieci od 3. do około 6. miesiąca życia:

4. Podnieść oparcie do pozycji półsiedzącej lub siedzącej (Rys. 4) i zamontować poduszkę Cushy Hug, jak opisano wcześniej w kroku 2.
5. Wpiąć Infant Positioner, wkładając guziki na jego końcach w dwa górne otwory reduktora (Rys. 5), a środkowy guzik w otwór tuż pod szczeliną pasa krocznego (Rys. 5A).

W tej konfiguracji wyściółki boczne mogą być regulowane w zależności od sylwetki dziecka. Jeśli dziecko potrzebuje więcej miejsca, zsunąć wyściółki boczne za pomocą specjalnych zaczepów (Rys. 5B), aż do uzyskania idealnej pozycji, zapewniającej dziecku wygodę i prawidłowe podparcie.

2. CUSHY HUG: KORZYSTANIE TYLKO Z WKŁADKI REDUKCYJNEJ

Produkt w tej konfiguracji **jest odpowiedni od 6. miesiąca życia lub gdy dziecko potrafi samodzielnie siedzieć**.

Dla zwiększenia komfortu można używać reduktora bez pozycjonera dla niemowląt i/lub wyściółek bocznych.

6. Ustawić oparcie w żądanej pozycji i umieścić nakładki naramienne na wysokości odpowiedniej do budowy dziecka. Aby zmontować produkt, wykonać czynności opisane w punkcie 2. Wyściółki boczne można wyjąć,

jeżeli nie są konieczne do podtrzymania tułowia dziecka.

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. W celu uzyskania informacji o okresie obowiązywania gwarancji z tytułu braku zgodności, odsyła się do przepisów prawa krajowego.

NL CUSHY HUG VOOR GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Cushy Hug is ontstaan dankzij een samenwerking tussen Chicco en Fysiotherapeuten van het kinderziekenhuis Bambino Gesù.

Het is een multifunctioneel accessoire om het welzijn van het kind te verzekeren door mee te groeien.

De Infant Positioner en twee kussens voor aan de zijkant die verplaatst en verwijderd kunnen worden, zijn inbegrepen en kunnen enkel gebruikt worden in combinatie met de Cushy Hug voor Goody XPlus en Goody Primo; met deze accessoires kunt u de inlegger aanpassen aan de grootte van uw kind, waardoor het lichaam aan de zijkant en onderaan altijd goed vastzit tijdens het wandelen.

Cushy Hug verzekert comfort en een goede houding: het zitje is comfortabeler, waardoor de correcte fysiologische houding aangehouden wordt en de romp van het kind vastzit om zo te vermijden dat het kind naar de zijkant glijdt of naar beneden zakt.

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING: HOUD VOOR GEBRUIK ALLE ELEMENTEN DIE DEEL UITMAKEN VAN DE PRODUCTVERPAKKING EN EVENTUELE PLASTIC ZAKKEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING:** Uw kind kan in gevaar zijn als u het product niet correct gebruikt - Lees de gebruiksaanwijzing voor u het product gebruikt.
- Zorg er voor gebruik voor dat de Cushy Hug goed en volledig gemonteerd is.
- Alle delen moeten door een volwassene gemonteerd worden.
- **WAARSCHUWING:** Let op het risico van brandende sigaretten, niet-afgeschermd vlammen en

andere hittebronnen, zoals elektrische kachels, gaskachels, enz. in de buurt van het product.

- **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR, NIET GEBRUIKEN in het bed van de ouders of bij andere producten dan de Goody XPlus/Goody Primo kinderwagens.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet als eender welk deel van het product stuk of gescheurd is of ontbreekt.
- **VERSTIKKINGSGEVAAR** - Kinderen kunnen verstikken in kussens, dekens en wattering.
- Plaats NOOIT extra wattering onder of naast de baby.
- Plaats het product nooit naast een ander product dat gevaar van verstikking of wurging kan veroorzaken, bijvoorbeeld koorden, gordijnen en dergelijke.
- Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn.
- Als het product niet wordt gebruikt, dient het buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

VERZORGING EN ONDERHOUD



Handwas in koud water



Niet bleken



Niet in de droogtrommel drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

GEBRUIK MET DE KINDERWAGEN

Cushy Hug voor Goody XPlus / Goody Primo mag enkel gebruikt worden in Goody XPlus / Goody Primo kinderwagens.

Cushy Hug voor Goody XPlus / Goody Primo bestaat uit de volgende elementen:

- (A) verkleinmatras
- (B) 2x kussens voor aan de zijkant die verplaatste en verwijderd kan worden

- (C) Infant Positioner

De kussens voor aan de zijkant omringen het lichaam van het kind tijdens het wandelen en de Infant Positioner heeft een dubbel doel:

- omringen van de benen bij gebruik van de kinderwagen in liggende positie
- ondersteunen van de benen om te voorkomen dat het bekken naar beneden glijdt als de rugleuning in semi-liggende positie staat

WAARSCHUWING: Het product gebruiken met het harnas correct vastgemaakt.

CUSHY HUG: GEBRUIK VAN INLEGGER MET INFANT POSITIONER EN KUSSENS VOOR AAN DE ZIJKANT

Het product in deze configuratie is geschikt voor kinderen van 0 tot 6 maanden.

Voor baby's van 0 maanden tot ongeveer 3 maanden:

Voer de onderstaande handelingen uit om het product te monteren:

1. Breng de rugleuning naar de liggende positie met de hendel op de rugleuning van de kinderwagen en verwijder de comfort kit van de schouderriemen (Afb. 1). Hef de beensteun van de kinderwagen helemaal op.
2. Steek de kussens helemaal in de daarvoor bestemde vakken aan de achterkant van de verkleinmatras (Afb. 2). Plaats de Cushy Hug op de zitting en steek de banden van de schouderriemen, het tussenbeenstuk en de heupbanden in de daarvoor bestemde knoopsgaten (Afb. 2A/2B); Plaats de comfort kit terug.
3. Maak de Infant Positioner vast door de knopen aan de uiteinden vast te maken in de knoopsgaten laag aan de zijkant van de inlegger (afb. 3) en de knoop in het midden in het elastische knoopsgat bij de voetenzone (afb. 3A). Eenmaal gemonteerd, zal het product eruit zien zoals weergegeven in de afbeelding (Afb. 3B).

Voor baby's van 3 tot ongeveer 6 maanden:

4. Breng de rugleuning in semi-zittende of zittende positie (Afb. 4) en installeer Cushy Hug zoals eerder beschreven in punt 2.
5. Maak de Infant Positioner vast door de knopen aan de uiteinden vast te maken in de knoopsgaten hoog aan de zijkant van de inlegger (afb. 5) en de knoop in het midden in het knoopsgat onder het slot van het tussenbeenstuk (afb. 5A).

In deze configuratie kunnen de kussens aan de zijkanten geregeld worden volgens de grootte van het kind. Als het kind meer ruimte nodig heeft, trek dan de kussens aan de zijkant naar beneden met de daarvoor bedoelde lusjes (Afb. 5B) tot u de perfecte positie bereikt om het comfort en de juiste houding van uw kind te verzekeren.

2. CUSHY HUG: GEBRUIK VAN ALLEEN HET VERKLEIN-KUSSEN

In deze configuratie is het product **geschikt voor kinderen vanaf 6 maanden of als het kind in staat is om zelfstandig recht te zitten.**

Voor extra comfort kunt u de inlegger zonder Infant Positioner en/of kussens aan de zijkant gebruiken.

6. Breng de rugleuning en de schouderbanden naar de gewenste positie naar gelang de grootte van het kind. Om de inlegger te monteren volg de instructies beschreven in punt 2. De kussens aan de zijkant kunnen verwijderd worden als ze niet nodig zijn om de romp vast te zetten.

GARANTIE

Er is garantie op het product bij elk gebrek aan conformiteit bij normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen van de normen

EL CUSHY HUG ΓΙΑ GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Το Cushy Hug γεννήθηκε από τη συνεργασία της Chicco με τους Φυσιάτρους και τους Φυσικοθεραπευτές του Παιδιατρικού Νοσοκομείου Bambino Gesù.

Είναι ένα πολυλειτουργικό αξεσουάρ σχεδιασμένο να εγγυάται την ευημερία του παιδιού, μετά την ανάπτυξή του. Περιλαμβάνονται το Infant Positioner και δύο ρυθμιζόμενες και αφαιρούμενες πλαινές επενδύσεις που θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά σε συνδυασμό με το Cushy Hug για Goody XPlus και Goody Primo. Και τα δύο αξεσουάρ σας επιτρέπουν να ρυθμίζετε τον μειωτήρα, προσαρμόζοντάς τον στο ύψος του παιδιού, διασφαλίζοντας πάντα την πλευρική και χαμηλότερη συγκράτηση του σώματος κατά τη διάρκεια της βόλτας.

Το Cushy Hug εξασφαλίζει άνεση και σωστή στάση: το κάθισμα είναι πιο φιλόξενο, διασφαλίζοντας τη διατήρηση της σωστής φυσιολογικής στάσης και τη συγκράτηση του κορμού του παιδιού, αποφεύγοντας την πλευρική ολιόθηση ή βύθιση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το παιδί σας μπορεί να κινδυνεύσει εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί σωστά - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να διαβάσετε πρώτα τις οδηγίες χρήσης.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το Cushy Hug έχει συναρμολογηθεί σωστά και πλήρως.

• Όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος πρέπει να συναρμολογούνται από ενήλικα.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Δώστε προσοχή στον κίνδυνο από αναμμένα τσιγάρα, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές θερμότητας όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, αερίου, κ.λπ. κοντά στο προϊόν.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος ΑΣΦΥΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ στο κρεβάτι των γονέων ή σε άλλα προϊόντα εκτός από το καροτσάκι περιπάτου Goody XPlus / Goody Primo.

• **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην το χρησιμοποιείτε εάν κάποιο μέρος του προϊόντος είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει.

• ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ - Τα παιδιά μπορεί να πάθουν ασφυξία με πρόσθετα μαξιλάρια, κουβέρτες και επιπλέον επενδύσεις.

• ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε πρόσθετη επένδυση κάτω ή δίπλα στο βρέφος

• Μην τοποθετείται το προϊόν κοντά σε ένα άλλο προϊόν, που θα μπορούσε να προκαλέσει κινδύνους ασφυξίας ή στραγγαλισμού, π.χ. σχοινιά, κουρτίνες ή παρόμοια.

• Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.

• Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Πλύνετε στο χέρι με κρύο νερό



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα



ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ

Το Cushy Hug για Goody XPlus / Goody Primo μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με καρτσάκια περιπάτου Goody XPlus / Goody Primo.

Το Cushy Hug για Goody XPlus / Goody Primo αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- (A) στρωματάκι μείωσης
- (B) 2x ρυθμιζόμενα και αφαιρούμενα πλαϊνά μαξιλαράκια
- (C) Infant Positioner

Τα πλαϊνά μαξιλαράκια έχουν τη λειτουργία να συγκρατούν το σώμα του παιδιού πλευρικά κατά τη διάρκεια της βόλτας και το Infant Positioner έχει διπλό στόχο:

- συγκράτηση των ποδιών όταν το καρότσι χρησιμοποιείται σε θέση πλήρους ανάκλισης
- στήριγμα ποδιών για την αποφυγή ολίσθησης της λεκάνης όταν χρησιμοποιείται με την πλάτη σε ημι-ανακλινόμενη θέση

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε το προϊόν με τα συστήματα συγκράτησης σωστά συνδεδεμένα.

CUSHY HUG: ΧΡΗΣΗ ΜΕΙΩΤΗΡΑ ΜΕ INFANT POSITIONER ΚΑΙ ΠΛΑΪΝΑ ΜΑΞΙΛΑΡΑΚΙΑ

Το προϊόν σε αυτή τη διαμόρφωση είναι κατάλληλο από 0 μήνες έως 6 μήνες.

Για μωρά από 0 μηνών έως περίπου 3 μηνών:

Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, εκτελέστε τις ακόλουθες ενέργειες:

1. Δώστε πλήρη κλίση στην πλάτη ενεργοποιώντας τον μοχλό που βρίσκεται στην πλάτη του καροτσιού και αφαιρέστε το κιτ άνεσης από τους ιμάντες ώμου (Εικ. 1). Σηκώστε πλήρως το υποπόδιο του καροτσιού.
2. Εισαγάγετε εντελώς και τις δύο πλευρές στις ειδικές πλευρικές επενδύσεις που βρίσκονται στο πίσω μέρος του στρώματος μειωτήρα (Εικ. 2). Στη συνέχεια, τοποθετήστε το Cushy Hug στο κάθισμα και τοποθετήστε τις κορδέλες των ιμάντων ώμου, το διαχωριστικό ποδιών και τους ιμάντες μέσης στις κατάλληλες υποδοχές (Εικ. 2Α/2Β). Επανατοποθετήστε το κιτ άνεσης που αφαιρέσατε προηγουμένως.
3. Στερεώστε το Infant Positioner εισάγοντας τα κουμπιά στα άκρα του στις δύο κάτω πλευρικές σχισμές του μειωτήρα (εικ. 3) και το κεντρικό κουμπί στην εξωτερική ελαστική σχισμή που βρίσκεται στην περίμετρο της περιοχής των ποδιών (Εικ. 3Α). Μόλις συναρμολογηθεί, το προϊόν θα είναι όπως φαίνεται στην εικόνα (Εικ. 3Β).

Για μωρά από 3 μηνών έως περίπου 6 μηνών:

4. Σηκώστε την πλάτη στη θέση ημικαθιστή ή καθιστή θέση (Εικ. 4) και τοποθετήστε το Cushy Hug όπως περιγράφηκε προηγουμένως στο σημείο 2.
5. Στερεώστε το Infant Positioner εισάγοντας τα κουμπιά στα άκρα του στις δύο επάνω πλευρικές σχισμές του μειωτήρα (εικ. 5) και το κεντρικό κουμπί στη σχισμή που βρίσκεται μόλις κάτω από τη σχισμή του διαχωριστικού ποδιών (Εικ. 5Α).

Σε αυτή τη διαμόρφωση, τα πλαϊνά μαξιλαράκια μπορούν να ρυθμιστούν ανάλογα με το ύψος του παιδιού. Εάν το παιδί χρειάζεται περισσότερο χώρο, τραβήξτε τα πλαϊνά μαξιλαράκια προς τα κάτω χρησιμοποιώντας τις ειδικές γλωττίδες (Εικ. 5Β) μέχρι να φτάσετε στην ιδανική θέση για να εξασφαλίσετε άνεση και στήριξη στη στάση του παιδιού.

6 μηνών ή όταν το παιδί μπορεί να κάθεται μόνο του.

Για επιπλέον άνεση, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ο μειωτήρας χωρίς το Infant Positioner ή/και πλευρικό μαξιλαράκι.

6. Προσαρμόστε την πλάτη στην επιθυμητή θέση και τους ιμάντες ώμου ανάλογα με την κατασκευή του παιδιού.

Για τη συναρμολόγηση του μειωτήρα, ακολουθήστε τις λειτουργίες που περιγράφονται στο σημείο 2. Τα πλαϊνά μαξιλαράκια μπορούν να αφαιρεθούν εάν δεν είναι απαραίτητα για τη συγκράτηση του κορμού.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης για έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των κανονισμών



2. CUSHY HUG: ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΤΟΥ ΜΕΙΩΤΗΡΑ

Το προϊόν σε αυτή τη διαμόρφωση **είναι κατάλληλο από**



TR GOODY XPLUS / GOODY PRIMO İÇİN CUSHY HUG

Cushy Hug, Chicco ile Ospedale Pediatrico Bambino Gesù'daki fizik tedavi uzmanları ve fizyoterapistler arasındaki işbirliğinin sonucudur.

Bebeğin büyümesine eşlik ederek sağlıklı olmasını garanti etmek için tasarlanmış çok işlevli bir aksesuardur.

Bebek Konumlandırıcı ve Goody XPlus ve Goody Primo için Cushy Hug ile özel olarak kullanılmak üzere iki adet ayarlanabilir ve çıkarılabilir yan dolgu standart olarak verilmektedir; aksesuarların her ikisi de daraltma minderinin çocuğun boyuna göre ayarlanmasına olanak tanır ve seyahat sırasında vücudun yanlarının ve alt kısmının iyi bir şekilde desteklenmesini sağlar.

Cushy Hug, konfor ve uygun duruş sağlar: koltuk daha rahatlatıcı bir hale gelir ve uygun fizyolojik duruşun korunmasına yardımcı olarak, çocuğun gövdesini yığılması veya yana kaymaması için iyice destekler.

ÖNEMLİ – DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARI: KULLANMADAN ÖNCE, ÜRÜN AMBALAJININ BİR PARÇASI OLAN TÜM ELEMANLARI VE TÜM PLASTİK POŞETLERİ ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI BİR YERDE MUHAFAZA EDİN.






UYARILAR

- **UYARI:** Ürünün doğru kullanılmaması çocuğunuzu tehlikeye atabilir. Talimatları okumadan ürünü kullanmayın.
- Kullanmadan önce Cushy Hug ürününün tamamen ve uygun şekilde birleştirilmiş olduğundan emin olun.
- Ürünün tüm bileşenleri bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- **UYARI:** Sigaralardan, çıplak alevlerden ve ürünün yakınındaki elektrikli soba veya gaz sobası vs. gibi diğer

ısı kaynaklarından doğabilecek riskin farkında olun.

- **UYARI:** BOĞULMA tehlikesi, yetişkin yatağında veya Goody XPlus / Goody Primo puset dışındaki ürünlerde KULLANMAYIN.
- **UYARI:** Bazı kısımları kırık, yırtık ya da eksik olması durumunda kullanmayın.
- **BOĞULMA TEHLİKESİ** - İlave yastık, battaniye veya dolgu yerleştirilmesi çocukların boğulmasına yol açabilir.
- Bebeğin altına veya yanına ASLA ek dolgu yerleştirmeyin.
- Ürünü boğulma veya dolanma tehlikesi oluşturabilecek başka bir ürünün yakınına yerleştirmeyin; örn. ipler, stor perde/perde kordonları vs.
- Yalnızca üretici tarafından temin edilen veya onaylanan yedek parçaları kullanınız.
- Kullanılmadığı zamanlarda, ürünü çocukların erişiminden uzak tutun.

BAKIM VE TEMİZLİK

-  Elde yıkayınız
-  Ağartıcı kullanmayınız
-  Kurutma makinesinde kurutmayınız
-  Ütülemeyiniz
-  Kuru temizlemeye vermeyiniz

PUSET İLE KULLANIMI

Goody XPlus / Goody Primo için Cushy Hug, yalnızca Goody XPlus / Goody Primo pusetlerle kullanılabilir.

Goody XPlus / Goody Primo için Cushy Hug, aşağıdaki elemanlardan oluşur:

- (A) daraltma minder
- (B) 2 adet ayarlanabilir ve çıkarılabilir yan dolgu
- (C) Bebek Konumlandırıcı

Yan dolguların amacı, yürüyüş yaparken bebeğin vücudunu yanal olarak desteklemektir ve Bebek Konumlandırıcının iki amacı vardır:

- puset tamamen yatırılmış konumda kullanıldığında bacakları muhafaza etmek
- sırt desteği kısmen yatırılmış konumda kullanıldığında kalçanın kaymasını önlemek için bacaklara destek sağlamak

UYARI: Ürünü doğru bağlantı sistemleri takılı olarak kullanın.

CUSHY HUG: BEBEK KONUMLANDIRICI VE YAN DOLGULAR İLE DARALTMA MİNDERİNİN KULLANILMASI

Bu yapılandırmada ürün 0 - 6 aylık bebekler için uygundur.

Yaklaşık 0 - 3 aylık bebekler için:

Ürünü monte etmek için aşağıda açıklanan adımları tamamlayın:

1. Pusetin sırt desteğinde bulunan kola basarak sırt desteğini tamamen yatırın ve konfor kitini omuz kemerlerinden çıkarın (Şek. 1). Puset ayak uçlarını tamamen kaldırın.
2. Her iki yan dolguyu daraltma minderinin arkasında bulunan uygun ceplere yerleştirin (Şek. 2). Ardından, Cushy Hug'ı koltuğun üzerine yerleştirin ve omuz kemerlerini, bacak arası kemerini ve bel kemerlerini uygun yuvalara takın (Şek. 2A/2B); daha önce çıkarılmış olan konfor kitini yeniden yerleştirin.
3. Uç kısımlarda bulunan düğmeleri daraltma minderinin altındaki iki yan düğme deliğine (şek. 3) ve ortadaki düğmeyi ayak bölgesi çevresinde bulunan harici elastik düğme deliğine takarak Bebek Konumlandırıcıyı sabitleyin (Şek. 3A). Monte edildiğinde ürün resimde gösterildiği gibi görünecektir (Şek. 3B).

Yaklaşık 3 - 6 aylık bebekler için:

4. Sırt desteğini kısmen oturma veya oturma konumuna getirin (Şek. 4) ve Cushy Hug'ı yukarıda 2. maddede açıklandığı gibi takın.
5. Uç kısımlarda bulunan düğmeleri daraltma minderinin üstündeki iki yan düğme deliğine (Şek. 5) ve ortadaki düğmeyi bacak arası kemeri yuvasının hemen altında bulunan düğme deliğine takarak Bebek Konumlandırıcıyı sabitleyin (Şek. 5A).

Bu yapılandırmada, yan dolgular bebeğin boyuna uyacak şekilde ayarlanabilir. Bebek daha fazla alana ihtiyaç duyarsa, yan dolguları çocuğun rahatı için ideal ve duruş desteğini garanti eden bir konuma ulaşana kadar aşağı çekmek için uygun tırnakları (Şek. 5B) kullanın.

2. CUSHY HUG: DARALTICININ TEK BAŞINA KULLANILMASI

Bu yapılandırmada **ürün, 6 ayıktan itibaren veya bebeğin kendi başına oturmaya başladığı andan itibaren uygundur.**

Daraltma minderini, ekstra konfor için Bebek Konumlandırıcı ve/veya yan dolgular olmadan kullanılabilir.

6. İstenilen konuma ulaşmak için sırt desteğini ayarlayın ve omuz kemerlerini bebeğin boyuna göre ayarlayın. Daraltma minderini monte etmek için 2. maddede açıklanan adımları izleyin. Gövdeyi desteklemek için gerekli değilse, yan dolgular çıkarılabilir.

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunsuzluğa ilişkin kusurlarla ilgili garanti süresi için lütfen ulusal kanunlardaki özel hükümlere başvurun

BG CUSHY HUG ЗА GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Cushy Hug се ражда в резултат на сътрудничеството между Chicco и физиотерапевтите от детската болница Bambino Gesù.

Това е многофункционален аксесоар, предназначен за осигуряване на удобството на детето, като следва неговия растеж.

Включени са Infant Positioner и две регулируеми и подвижни странични подложки, които се използват изключително в комбинация с Cushy Hug за Goody XPlus и Goody Primo; двата аксесоара позволяват регулирането на възглавницата на бустера, така че да отговаря на ръста на детето, като винаги се гарантира, че тялото на детето е ограничено отстрани и отдолу по време на разходката. Cushy Hug осигурява комфорт и правилна стойка: седенето е по-удобно, тъй като осигурява поддържане на правилна физиологична стойка и задържане на торса на детето, като предотвратява странично приплъзване или провисване.

ВАЖНО - ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ВНИМАНИЕ: ПРЕДИ УПОТРЕБАТА СЪХРАНЯВАЙТЕ НА НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА МЯСТО ВСИЧКИ ЕЛЕМЕНТИ, КОИТО СА ЧАСТ ОТ ОПАКОВКАТА НА ПРОДУКТА И ЕВЕНТУАЛНИТЕ НАЙЛОНОВИ ТОРБИЧКИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ:** Детето ви може да бъде изложено на опасност, ако продуктът не се използва правилно - Не използвайте продукта, без да сте прочели инструкциите за употреба.
- Преди употреба се уверете, че Cushy Hug е правилно и напълно сглобена.
- Всички компоненти на продукта трябва да се сглобяват само от

възрастен човек.

- **ВНИМАНИЕ:** Внимавайте за опасността от запалени цигари, открити пламъци и други източници на силна топлина, като електрически, газови печки и др., разположени в близост до продукта.
- **ВНИМАНИЕ:** Опасност от ЗАДУШАВАНЕ, НЕ ГО ИЗПОЛЗВАЙТЕ в леглото на родителите или в продукти, различни от детската количка Goody XPlus / Goody Primo.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте, ако някоя от частите на продукта е счупена, скъсана или липсваща.
- **РИСК ОТ ЗАДУШАВАНЕ** - Децата могат да се задушат при използване на допълнителни възглавници, одеяла и подложки.
- НИКОГА НЕ поставяйте допълнителна подложка под или до бебето.
- Не поставяйте продукта в близост до друг продукт, който може да предизвика опасност от задушаване или удушаване, например въжета, завеси или други подобни.
- Използвайте само резервни части, които са доставени или одобрени от производителя.
- Когато не се използва, дръжте продукта далеч от деца.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Перете на ръка в студена вода



Не избелвайте



Не сушете в сушилна машина



Не гладете



Не подлагайте на химическо чистене

УПОТРЕБА С КОЛИЧКА

Cushy Hug за Goody XPlus / Goody Primo може да се



използва само с детски колички Goody XPlus / Goody Primo.

Cushy Hug за Goody XPlus / Goody Primo се състои от следните елементи:

- (A) редуциращ матрак
- (B) 2x регулируеми и свалящи се странични подложки
- (C) Infant Positioner (позициониращо устройство за бебета)

Страничните подложки имат функцията да задържат тялото на детето встрани по време на ходене, а Infant Positioner изпълнява двойна функция:

- предпазител за краката, когато количката се използва в напълно легнало положение
- опора за краката, която предотвратява приплъзването на таза, когато се използва с облегалка в полулегнало положение

ВНИМАНИЕ: Използвайте продукта с правилно поставени ограничители.

CUSHY HUG: ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПОЗИЦИОНЕР ЗА БЕБЕТА И СТРАНИЧНА ПОДЛОЖКА

В тази конфигурация продуктът е подходящ от 0 до 6 месеца.

За бебета от 0 до около 3 месеца:

За да сглобите продукта, извършете посочените по-долу операции:

1. Приберете напълно облегалката, като задействате лоста на облегалката на количката, и свалете комплекта за комфорт от раменните колани (фиг. 1). Повдигнете напълно облегалката за крака на детската количка.
2. Поставете напълно двете странични подложки в съответните джобове на гърба на редуциращия матрак (фиг. 2). След това поставете Cushy Hug на седалката и поставете коланите за раменете, за разделителя за краката и колана за кръста в съответните отвори (фиг. 2A/2B); Поставете отново сваления преди това комплект за комфорт на раменните колани.
3. Закрепете позициониращото устройство за бебета, като поставите бутоните в краищата му в двете долни странични примки на редуктора (фиг. 3), а централния бутон - във външната еластична примка по периметъра на зоната за крака (фиг. 3A). След като бъде сглобен, продуктът ще изглежда като на снимката (фиг. 3B).

За деца на възраст от около 3 до 6 месеца:

4. Повдигнете облегалката до полуседнало или седнало положение (фиг. 4) и монтирайте Cushy Hug, както е описано в точка 2.
5. Прикрепете Infant Positioner, като поставите бутоните в краищата му в двата най-високи странични слота на редуктора (фиг. 5), а централния бутон - в отвора точно под разделителя за краката (фиг. 5A).

При тази конфигурация страничните подложки могат да се регулират според височината на детето. Ако детето се нуждае от повече пространство, издърпайте страничните подложки надолу с помощта на съответните планки (фиг. 5B), докато се постигне идеалната позиция, за да се осигури комфорт и опора на детето.

2. CUSHY HUG: УПОТРЕБА САМО НА ОГРАНИЧИТЕЛНАТА ВЪЗГЛАВНИЦА

Продуктът в тази конфигурация е подходящ от 6 месеца или когато детето може да седи самостоятелно.

За по-голям комфорт е възможно да използвате седалка-

та без Infant Positioner и/или странични подложки.

6. Настройте облегалката в желаната позиция, а раменните ремъци - според телосложението на детето. За да сглобите редуктора, следвайте стъпките, описани в точка 2. Страничната подложка може да се отстрани, ако не е необходима за ограничаване на торса.

ГАРАНЦИЯ

Продуктът има гаранция срещу всяка липса на съответствие при нормални условия на употреба, както е предвидено в инструкциите за употреба. Поради това гаранцията не се прилага в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или случайни събития. За срока на гаранцията за дефекти, свързани със съответствието, моля, вижте специфичните разпоредби на националното законодателство, действащо в страната на покупката.



UK ВКЛАДЕНЬ CUSHY HUG ДЛЯ ВІЗКА GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Вкладень Cushy Hug є результатом співпраці між компанією Chicco та фізіотерапевтами дитячої лікарні Bambino Gesù.

Це багатофункціональний аксесуар, призначений для забезпечення комфорту дитини в процесі її зростання. У комплект входить обмежувач сидіння та дві м'які бічні регульовані знімні вставки для використання виключно з вкладнем Cushy Hug для візка Goody XPlus та Goody Primo; обидва аксесуари дозволяють регулювати ергономічний вкладень відповідно до зросту дитини, завжди забезпечуючи фіксацію тіла з боків та знизу під час прогулянки.

Вкладень Cushy Hug забезпечує комфорт та правильне положення тіла: він робить сидіння більш зручним, забезпечуючи підтримання правильного фізіологічного положення та фіксацію тулуба дитини, уникаючи бічного ковзання або просідання.

ВАЖЛИВО - УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ТРИМАЙТЕ У НЕДОСЯЖНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ ВСІ ЕЛЕМЕНТИ, ЯКІ Є ЧАСТИНОЮ ПАКУВАННЯ ВИРОБУ, ТА ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **УВАГА:** Вашій дитині може загрозувати небезпека у разі неправильного використання виробу - не використовуйте виріб, не прочитавши перед цим інструкції з експлуатації.
- Перед використанням впевніться в тому, щоб вкладень Cushy Hug був правильно та повністю зібраний.
- Всі деталі виробу мають складатися дорослим.

- **УВАГА:** Не забувайте про ризик опіків сигаретами, відкритим вогнем і іншими джерелами тепла, такими як електричні печі, газові печі і т. ін., розташованими поблизу виробу.
- **УВАГА:** Небезпека УДУШЕННЯ, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ його в батьківському ліжку або в інших візках окрім моделі Goody XPlus / Goody Primo.
- **УВАГА:** Не використовуйте виріб, якщо яка-небудь деталь пошкоджена, розірвана або відсутня.
- **РИЗИК УДУШЕННЯ** - Діти можуть задихнутися у разі використання додаткових подушок, ковдр або додаткових набивних підстилок.
- **НІКОЛИ** не підкладайте додаткові м'які набивні підстилки під новонародженого або поруч з ним.
- Не розташовуйте виріб поруч з іншим виробом, який може створювати небезпеку удушення, наприклад, тасьми, занавіски і т. ін.
- Використовуйте тільки ті запасні частини, які постачаються або схвалені виробником.
- Тримайте виріб подалі від дітей, коли ви ним не користуєтесь.

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ



Прати вручну у холодній воді



Не відбілювати



Не сушити механічним способом



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

ВИКОРИСТАННЯ З ПРОГУЛЯНКОВИМ ВІЗКОМ

Вкладень Cushy Hug для візка Goody XPlus / Goody Primo можна використовувати лише з візками Goody XPlus / Goody Primo.

Вкладень Cushy Hug для візка Goody XPlus / Goody Primo складається з наступних елементів:

- (A) ергономічний матрацик
- (B) 2 бічні регульовані знімні вставки
- (C) обмежувач сидіння

Бічні вставки виконують функцію бічного обмеження тіла дитини під час прогулянки, а обмежувач сидіння виконує подвійну функцію:

- фіксатор для ніг, коли візок використовується у повністю відкинутому положенні
- опора для ніг для запобігання зісковзуванню таза при використанні спинки у напіввідкинутому положенні

УВАГА: Використовуйте виріб з правильно приєднаними системами безпеки.

ВКЛАДЕНЬ CUSHY HUG: ВИКОРИСТАННЯ ВКЛАДНЯ З ОБМЕЖУВАЛЬНОЮ ПОДУШКОЮ ТА БІЧНИМИ ВСТАВКАМИ

У цій конфігурації виріб підходить для дитини віком від народження до 6 місяців.

Для дітей від народження приблизно до 3 місяців: Щоб скласти виріб, виконайте описані нижче операції:

1. Повністю відкиньте спинку за допомогою ручки на спинці візка та зніміть м'які накладки з плечових ременів (мал. 1). Повністю підніміть підніжку візка.
2. Повністю вставте обидві бічні м'які вставки у відповідні кишені, розташовані ззаду ергономічного матрацика (мал. 2). Після цього розмістіть вкладень Cushy Hug на сидінні та вставте стрічки плечових ременів, пахового ременя та поясного ременя в спеціальні отвори (мал. 2A/2B); надягніть раніше зняті м'які накладки.
3. Прикріпіть обмежувач сидіння, пристебнувши гудзики на його кінцях у дві бічні нижні петлі вкладня (мал. 3), а центральний гудзик - в еластичну петлю, розташовану на периметрі зони ніг (мал. 3A). Після складання виріб виглядатиме, як показано на малюнку (мал. 3B).

Для дітей від 3 до 6 місяців:

4. Підніміть спинку до середини або повністю (мал. 4) та встановіть вкладень Cushy Hug, як описано вище у пункті 2.
5. Прикріпіть обмежувач сидіння, пристебнувши гудзики на його кінцях у дві бічні верхні петлі вкладня (мал. 5), а центральний гудзик - в еластичну петлю, розташовану одразу під отвором пахового ременя (мал. 5A).

У такій конфігурації м'які бічні вставки можна регулювати відповідно до зросту дитини. Якщо дитині потрібно більше місця, потягніть вниз м'які бічні вставки за відповідні язички (мал. 5B) до ідеального положення, щоб забезпечити дитині комфорт та підтримку постави.

2. ВКЛАДЕНЬ CUSHY HUG: ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ ОДНОГО ВКЛАДНЯ

У цій конфігурації виріб **підходить для використання з 6 місяців або коли дитина в змозі сидіти самостійно.**

Для додаткового комфорту можна використовувати вкладень без обмежувача сидіння та/або м'яких бічних вставок.

6. Відрегулюйте потрібне положення спинки та плечові ремені відповідно до статури дитини. Щоб скласти вкладень, виконайте операції, описані в пункті 2. М'які бічні вставки можна витягнути, якщо вони не потрібні для фіксації тулуба.

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідно-

сті у нормальних умовах експлуатації згідно з інструкцією з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, які з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Термін дії гарантії на дефекти відповідності дивіться у відповідних положеннях нормативних документів

RU CUSHY HUG ДЛЯ GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Вкладыш Cushy Hug - плод сотрудничества Chicco с физиатрами и физиотерапевтами детской больницы Bambino Gesù.

Это многофункциональный аксессуар, предназначенный для обеспечения удобства ребенка по мере его роста.

В комплект входит позиционер для новорожденных и две регулируемые и съемные боковые подушечки, используемые только в сочетании с Cushy Hug для Goody XPlus и Goody Primo; оба аксессуара позволяют регулировать подушку-бустер в соответствии с ростом ребенка, обеспечивая боковую и нижнюю фиксацию тела ребенка во время прогулки.

Cushy Hug обеспечивает комфорт и правильность осанки: сидение становится более комфортным и делает возможным поддержание правильной физиологической позы и фиксацию туловища ребенка за счет предотвращения бокового сползания или провисания.

ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ВНИМАНИЕ: ХРАНИТЕ ВСЕ ВХОДЯЩИЕ В КОМПЛЕКТ ИЗДЕЛИЯ ЭЛЕМЕНТЫ (ДО СБОРКИ) И ЛЮБЫЕ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** Ваш ребенок может подвергнуться опасности при неправильном использовании изделия - Не используйте изделие без предварительного ознакомления с инструкцией по применению.
- Перед использованием убедитесь, что вкладыш Cushy Hug собран правильно и полностью.

- Сборка компонентов изделия должна осуществляться взрослым.
- **ВНИМАНИЕ:** Исключите возможность возгорания вследствие контакта с открытым огнём и другими источниками тепла, такими как электрические и газовые плиты и т. д., находящиеся рядом с изделием.
- **ВНИМАНИЕ:** Риск получения травмы, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ В РОДИТЕЛЬСКОЙ КРОВАТИ или в других изделиях, кроме прогулочной коляски Goody XPlus / Goody Primo.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте, если какая-либо часть изделия сломана, порвана или отсутствует.
- **РИСК УДУШЬЯ** - Дети могут задохнуться от дополнительных подушек, одеял и стеганной подкладки.
- НЕ КЛАДИТЕ дополнительные мягкие изделия под младенца или рядом с ним.
- Не ставьте изделие рядом с предметами, которые могут стать причиной удушья или сдавливания., шнурами, шторами и т. п.
- Используйте только запасные части, поставленные или утвержденные производителем.
- Если вы не пользуетесь изделием, храните его в недоступном для детей месте.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ



Стирать вручную в холодной воде



Не отбеливать



Не сушить в сушильном барабане



Не гладить



Не подвергать химчистке

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКОЙ

Cushy Hug для Goody XPlus / Goody Primo может использоваться только с колясками Goody XPlus / Goody Primo. Cushy Hug для Goody XPlus / Goody Primo состоит из следующих элементов:

- (А) матрас-вкладыш
- (В) 2х регулируемые и съемные боковые накладки
- (С) Позicionер для младенцев

Боковые подушечки выполняют функцию боковой фиксации тела ребенка во время движения, а позicionер для младенцев выполняет двойную функцию:

- фиксатор для ног, когда коляска используется в полностью откинутом положении
- подставка для ног для предотвращения соскальзывания таза при использовании со спинкой в полулежащем положении

ВНИМАНИЕ: Используйте изделие с правильно установленными ограничителями.

CUSHY HUG: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВКЛАДЫША С ПОЗИЦИОНЕРОМ ДЛЯ МЛАДЕНЦЕВ И БОКОВЫМИ НАКЛАДКАМИ

Изделие в данной конфигурации может использоваться детьми от 0 до 6 месяцев.

Дети от 0 месяцев до 3 месяцев:

Для сборки изделия выполните следующие действия:

1. Полностью задвиньте спинку сиденья, нажав на рычаг на спинке коляски, и снимите комплект «Комфорт» с плечевых ремней (рис. 1). Поднимите полностью подставку для ног с коляски.
2. Полностью вставьте обе боковые накладки в карманы на задней стороне матраса-вкладыша (рис. 2). Затем положите Cushy Hug на сиденье и вставьте плечевые, поясные ремни и разделительный ремень между ног в соответствующие пазы (рис. 2А/2В); установите на место ранее снятый комплект «Комфорт».
3. Закрепите позicionер для новорожденных, вставив кнопки на его концах в две нижние боковые петли вкладыша (рис. 3), а центральную кнопку - в наружную эластичную петлю по периметру области ног (рис. 3А). После сборки изделие будет выглядеть так, как показано на рисунке (рис. 3В).

Дети от 3 до 6 месяцев:

4. Поднимите спинку в полулежачее или сидячее положение (рис. 4) и установите Cushy Hug, как описано ранее в шаге 2.
5. Закрепите позicionер для новорожденных, вставив кнопки на его концах в две верхние боковые петли вкладыша (рис. 5), а центральную кнопку - в паз чуть ниже разделительного ремня между ног (рис. 5А).

В этой конфигурации боковые подушки можно отрегулировать по росту ребенка. Если ребенку требуется больше места, потяните боковые подушечки вниз за соответствующие клапаны (рис. 5В), пока не будет достигнуто идеальное положение, обеспечивающее комфорт и поддержку осанки ребенка.

2. CUSHY HUG: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТОЛЬКО ЭРГОНОМИЧНОЙ ПОДУШКИ

Изделие в данной конфигурации **предназначено детям, начиная с 6 месяцев или когда ребенок может сидеть без посторонней помощи.**

Для дополнительного комфорта можно использовать

вкладыш без устройства для позиционирования младенца и/или боковых накладок.

6. Установите спинку в желаемое положение, а плечевые ремни - в соответствии с телосложением ребенка. Для сборки вкладыша выполните действия, описанные в п. 2. Боковые стеганные накладки можно снять, если они не нужны для фиксации туловища.

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Гарантийный срок устанавливается государственными стандартами страны приобретения, если таковые имеются

SV CUSHY HUG FÖR GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Cushy Hug är resultatet av ett samarbete mellan Chicco och sjukgymnaster och fysioterapeuter på barnsjukhuset Bambino Gesù.

Det är ett mångsidigt tillbehör som har utarbetats för att garantera barnets välbefinnande och följa dess tillväxt.

Den kommer tillsammans med Infant Positioner och två justerbara och avtagbara sidokuddar som endast får användas i kombination med Cushy Hug för Goody XPlus och Goody Primo. Båda dessa tillbehör gör det möjligt att justera inlägget så att det anpassas till barnets längd, vilket garanterar korrekt stöd till barnets kropp på sidorna och nedtill under promenaden.

Cushy Hug garanterar komfort och korrekt hållning: sitsen kommer att vara mer skyddande och garanterar att en korrekt fysologisk hållning bibehålls och att barnets kropp hålls fast och inte glider åt sidan eller hänger ned.

VIKTIGT - LÄS NOGGRANT OCH SPARRA FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING: FÖRE ANVÄNDNING SKA DU SÄKERSTÄLLA ATT ALLA DELAR SOM INGÅR I PRODUKT-FÖRPACKNINGEN OCH EVENTUELLA PLASTPÅSAR HÅLLS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

VARNINGAR

- **VARNING** Ditt barn kan utsättas för fara om produkten inte används på rätt sätt - Använd inte produkten utan att först ha läst bruksanvisningen.
- Före användning, se till att Cushy Hug är ordentligt och fullständigt monterad.
- Alla produktkomponenter måste monteras av en vuxen.
- **VARNING:** Var uppmärksam på risken för tända cigaretter, fria lågor och andra värmekällor som elektriska element, gasdrivna element

osv. som finns i närheten av produkten.

- **VARNING:** Risk för KVÄVNING, ANVÄND DEN INTE i föräldersängen eller i någon annan produkt än barnvagnen Goody XPlus / Goody Primo.
- **VARNING:** Använd inte produkten om delar av den är trasiga, har brustit eller saknas.
- **RISK FÖR KVÄVNING** - Barn kan kvävas av extra kuddar, filter och stoppning.
- Placera ALDRIG ytterligare kuddar under eller bredvid spädbarnet.
- Placera inte produkten i närheten av andra föremål som kan medföra risk för kvävning eller strypning, t.ex. snören, gardiner eller liknande.
- Använd endast reservdelar som levereras eller godkänts av tillverkaren.
- När produkten inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

-  Tvätta i kallt vatten
-  Blek inte
-  Torktumla inte
-  Stryk inte
-  Kemtvätta inte

ANVÄNDNING MED SITTVAGNEN

Cushy Hug för Goody XPlus / Goody Primo får bara användas med sittvagnarna Goody XPlus / Goody Primo.

Cushy Hug för Goody XPlus / Goody Primo består av följande delar:

- (A) sätesinlägg
- (B) 2x justerbara och avtagbara sidokuddar
- (C) Infant Positioner

Sidokuddarna är avsedda att hålla kvar barnets kropp i sidled under promenaden och Infant Positioner har dubbel funktion:

- den håller benen på plats när sittvagnen används i fullt liggiläge
- stöder benen för att förhindra att höften glider åt sidan när ryggstödet används i halvlutat läge

VARNING: Produkten ska användas med korrekt fastspän-

da selen.

CUSHY HUG: ANVÄNDNING AV SITTLÄGGET MED INFANT POSITIONER OCH SIDOKUDDAR

Produkten i denna konfiguration är lämplig från 0 till 6 månader.

För spädbarn från 0 till 3 månader:

Utför åtgärderna som beskrivs nedan för att montera produkten:

1. Luta ned ryggstödet helt med hjälp av spakarna på sittvagnens ryggstöd och ta bort kit comfort från axelskydden (Fig. 1). Höj sittvagnens benstöd helt.
2. Sätt in båda sidokuddarna i de avsedda fickorna på baksidan av sätesinlägget (Fig. 2). Placera sedan Cushy Hug på sittdelen och sätt in axelbanden, grenbandet och midjebanden i de avsedda öppningarna (Fig. 2A/2B) Sätt tillbaka kit comfort som togs bort tidigare.
3. Spänn fast Infant Positioner genom att sätta in de knappar som finns på dess ändar i de två nedersta sidospringorna på sittinlägget (Fig. 3) och mittknappen i resårbandet på kanten av fotdelen (Fig. 3A). När produkten är monterad kommer den att se ut som på bilden (Fig. 3B).

För barn från cirka 3 till 6 månader:

4. Höj ryggstödet till halvlutat läge eller sittläge (Fig. 4) och montera Cushy Hug enligt beskrivningen i punkt 2.
5. Spänn fast Infant Positioner genom att sätta in de knappar som finns på dess ändar i de två högsta sidospringorna på sittinlägget (Fig. 5) och mittknappen i hålet som finns strax under öppningen för grenremmen (Fig. 5A).

I detta utförande kan sidokuddarna justeras baserat på barnets längd. Om barnet behöver mer utrymme kan du dra sidokuddarna nedåt med hjälp av de avsedda flikarna (Fig. 5B) tills det perfekta läget är uppnått för att säkerställa komfort och korrekt stöd till barnet.

2. CUSHY HUG: ANVÄNDNING AV ENDAST SÄTESINLÄGGET

I detta utförande är produkten **lämplig från 6 månaders ålder eller när barnet kan sitta upp utan hjälp.**

För extra komfort kan sätesinlägget även användas utan Infant Positioner och/eller sidokuddar.

6. Justera ryggstödet till önskat läge och axelremmarna baserat på barnets kroppslängd. Följ beskrivningen i punkt 2 för att montera sätesinlägget. Sidokuddarna kan tas bort om de inte är nödvändiga för att stödja kroppen.

GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabriktionsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För garantins varaktighet för fabriktionsfel hänvisas till bestämmelserna i regelverken.

DA CUSHY HUG TIL GOODY XPLUS / GOODY PRIMO

Cushy Hug er affødt af et samarbejde mellem Chicco og Fysiologer og Fysioterapeuter fra børnehospitalet Ospedale Pediatrico Bambino Gesù.

Det er et udstyr med flere funktioner, konstrueret til at sikre barnets velvære mens det vokser.

Som tilbehør medfølger en Infant Positioner og to sidepolstringer, der kan reguleres og tages af og som udelukkende må benyttes i kombination med Cushy Hug til Goody XPlus og Goody Primo; begge tilbehør giver mulighed for at regulere adapteren og tilpasse den efter barnets højde, så understøtning og sideindslutning af kroppen altid sikres under gåturen.

Cushy Hug sikrer komfort og en korrekt kropsstilling: Sædet bliver mere bekvemt og garanterer at barnet holdes i en fysiologisk korrekt stilling samtidig med at kroppen forhindres i at glide sidelæns eller synker nedad.

VIGTIGT – LÆS OM-HYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

ADVARSEL: HOLD ALLE ELEMENTER, SOM UDGØR EN DEL AF PRODUKTETS INDPAKNING, SAMT DE EVENTUELLE PLASTIKPOSER UDENFOR BØRNS RÆKKEVIDDE.

ADVARSLER

- **ADVARSEL:** Du kan bringe barnet i fare, hvis produktet ikke benyttes korrekt - Brug ikke produktet uden først at have læst brugsanvisningerne.
- Kontrollér inden brug, at Cushy Hug er korrekt og fuldstændigt monteret.
- Alle produktets komponenter skal monteres af en voksen.
- **ADVARSEL:** Vær opmærksom på risikoen for at tændte cigaretter, åben ild og andre varmekilder som elektriske varmeovne, gaskomfurer mv. placeret i nærheden af produktet.

- **ADVARSEL:** Fare for KVÆLNING, BRUG ALDRIG i forældrenes seng eller i andre produkter end klapvognen Goody XPlus / Goody Primo.
- **ADVARSEL:** Anvend aldrig produktet, hvis dele heraf er ødelagt, revnet eller mangler.
- **RISIKO FOR KVÆLNING** - Børn kan blive kvalt i tilføjede puder, dyner og polstringer.
- Anbring ALDRIG supplerende polstring under eller ved siden af den nyfødte.
- Stil ikke produktet i nærheden af et andet produkt, som kan medføre fare for kvælning eller strangulering, for eksempel snore, gardiner eller lignende.
- Anvend KUN reservedele fra eller godkendt af fabrikanten.
- Hold produktet udenfor børns rækkevidde, når det ikke er i brug.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE



Håndvask i koldt vand



Ingen blegemidler



Må ikke tørres mekanisk



Må ikke stryges



Må ikke renses kemisk

BRUG MED KLAPVOGN

Cushy Hug til Goody XPlus / Goody Primo må kun anvendes med klapvognene Goody XPlus / Goody Primo.

Cushy Hug til Goody XPlus / Goody Primo består af de følgende elementer:

- (A) indlægsmadras
- (B) 2x regulerbare og aftagelige sidepolstringer
- (C) Infant Positioner

Sidepolstringerne har til opgave at indeslutte siderne af barnets krop under gåturen og Infant Positioner tjener to formål:

- indeslutning af benene, når klapvognen anvendes med helt tilbagelænet ryglæn
- understøtning af benene for at forhindre, at bækkenet skrider fremad under brug med delvist tilbagelænet ryglæn

ADVARSEL: Brug produktet med korrekt lukkede fast-

spændingssystemer.

CUSHY HUG: BRUGT SOM ADAPTER MED INFANT POSITIONER OG SIDEPOLSTRINGER

Produktet er egnet fra 0 til 6 måneder i denne konfiguration.

Til børn fra 0 til cirka 3 måneder:

Gør som følger, for at montere produktet:

1. Læg klapvognens ryglæn helt ned ved at indvirke på grebet herpå og tag komfort sættet af skulderremmene (Fig. 1). Løft klapvognens benstøtte helt op.
2. Sæt begge sidepolstringerne helt ind i lommerne på bagsiden af indlægs Madrassen (Fig. 2). Placer herefter Cushy Hug på sædet og isæt skulderremmenes, skridtremmens og mavebæltets bånd i de relevante åbninger (Fig. 2A/2B); placér komfort sættet igen.
3. Fastspænd Infant Positioner ved at lukke knapperne for enden i de to laveste knaphuller på siden af adapteren (fig. 3) og den centrale knap i det udvendige elastiske knaphul på omkredsen af føddernes område (Fig. 3A). Efter monteringen fremstår produktet som vist i billedet (Fig. 3B).

Til børn fra cirka 3 til 6 måneder:

4. Træk ryglænet op til positionen halvt rejst eller rejst (Fig. 4) og monter Cushy Hug som beskrevet i punkt 2.
5. Fastspænd Infant Positioner ved at lukke knapperne for enden i de to højeste knaphuller på siden af adapteren (fig. 5) og den centrale knap i knaphullet lige under skridtremmens sprække (Fig. 5A).

I denne konfiguration kan sidepolstringerne reguleres på baggrund af barnets højde. Hvis barnet skulle have behov for mere plads, kan man trække sidepolstringerne nedad ved hjælp af "tungerne" (Fig. 5B) til den ideelle position, hvor barnet sikres komfort og understøtning af kroppen.

2. CUSHY HUG: BRUG AF ADAPTEREN ALENE

I denne konfiguration er produktet **egnet til børn fra 6 måneder eller til børn som er i stand til at sidde alene.**

For at yde en ekstra komfort kan adapteren anvendes uden Infant Positioner og/eller sidepolstring.

6. Justér ryglænet i den ønskede position og skulderremmene efter barnets højde. Følg anvisningerne i punkt 2, for at montere adapteren. Sidepolstringerne kan trækkes ud, hvis de ikke behøves til indeslutningen af kroppen.

GARANTI

Produktet er garanteret mod enhver fejl i form af manglende overensstemmelse under normale brugsbetingelser, som beskrevet i brugsanvisningerne. Garantien bortfalder i tilfælde af fejl som følge af ukorrekt brug, slid eller hændelige uheld. Hvad angår varigheden af garantien mod manglende overensstemmelse henvises der til de specifikke bestemmelser i den gældende lovgivning

F CUSHY HUG GOODY XPLUS- / GOODY PRIMO -RATTAILLE

Cushy Hug on syntynyt Chiccon ja Bambino Gesù -lastensairaalan fysiatrinen ja fysioterapeuttien yhteistyön tuloksena. Se on monitoroitu varuste, joka takaa lapsen hyvinvoinnin hänen kasvuun seuraten.

Tuotteeseen kuuluu Infant Positioner ja kaksi säädettävää sivupehmustetta, jotka voidaan haluttaessa myös poistaa ja joita saadaan käyttää yksinomaan yhdessä Goody XPlus- ja Goody Primo -rattaille tarkoitettun Cushy Hugin kanssa; molemmat lisävarusteet mahdollistavat pienennysosan säätämisen lapsen koon mukaisesti siten, että lapsen vartalo on aina tuettuna sivuilta ja alaosastaan rattaissa oleskelun aikana.

Cushy Hug takaa mukavuuden ja oikean asennon: istuinosa on mukavampi, lapsen asento pysyy oikeana ja vartalo paikallaan liukumatta sivuilta tai vajoamatta alaspäin.

TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

VAROITUS: PIDÄ ENNEN KÄYTTÖÄ KAIKKI TUOTTEEN PAKKAUKSEN OSAT JA MAHDOLLISET MUOVIPUSSIT POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

VAROTOIMENPITEET

- **VAROITUS:** Jos tuotetta ei käytetä oikein, lapsi saattaa altistua vaaratilanteille. - Älä käytä tuotetta ennen kuin olet lukenut sen käyttöohjeet.
- Varmista ennen käyttöä, että Cushy Hug on koottu asianmukaisesti ja kaikilta osin.
- Tuotteen kaikkien osien kokoaminen on annettava aikuisen tehtäväksi.
- **VAROITUS:** Huomaa, että tuotteen läheisyydessä palavat savukkeet, avotuli ja muut lämmönlähteet kuten esimerkiksi sähkö- ja kaasulämmittimet ja muut vastaavat voivat

aiheuttaa vaaratilanteita.

- **VAROITUS:** TUKEHTUMISVAARA, ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA vanhempien vuoteessa tai muissa tuotteissa kuin Goody XPlus- / Goody Primo -rattaat.
- **VAROITUS:** Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on rikkoutunut, repeytynyt tai puuttuu.
- **TUKEHTUMISVAARA** - Lapset saattavat joutua vaaraan tukehtua, jos tuotteeseen lisätään tyyntyjä, peittoja tai lisäpehmusteita.
- ÄLÄ laita KOSKAAN lisäpehmusteita vauvan alle tai viereen.
- Älä laita tuotetta sellaisen tuotteen lähelle, joka voisi aiheuttaa tukehtumis- tai kuristumisvaaran (esim. narujen, verhojen tms. läheisyyteen).
- Käytä ainoastaan valmistajan toimittamia tai hyväksymiä varaosia.
- Kun tuotetta ei käytetä, pidä se poissa lasten ulottuvilta.

HOITO JA HUOLTO



Pese käsin kylmässä vedessä



Valkaisu kielletty



Rumpukuivaus kielletty



Silitys kielletty



Kemiallinen pesu kielletty

KÄYTTÖ RATTAIDEN KANSSA

Goody XPlus- / Goody Primo -rattaisiin tarkoitettua Cushy Hugia voidaan käyttää ainoastaan Goody XPlus- / Goody Primo -rattaiden kanssa.

Goody XPlus- / Goody Primo -rattaille tarkoitettu Cushy Hug koostuu seuraavista elementeistä:

- (A) pienennysosana toimiva patja
- (B) 2x säädettävää ja poistettavaa sivupehmustetta
- (C) Infant Positioner

Sivupehmusteiden tarkoituksena on pitää lapsen vartalo oikeassa asennossa sivusuunnassa ulkoilun aikana ja Infant Positionerilla puolestaan on kaksi tarkoitusta.

- jalkojen pitäminen paikoillaan, kun rattaista käytetään täysin alas lasketussa asennossa
- jalkojen tukeminen, jotta lantio ei pääse valumaan, kun

selkänoja on puolittain kallistetussa asennossa

VAROITUS: Käytä tuotetta turvajärjestelmien ollessa asianmukaisesti kiinnitettyinä.

CUSHY HUG: PIENENNYSOSAN KÄYTTÖ INFANT POSITIONERIN JA SIVUPEHMUSTEIDEN KANSSA

Tässä kokoonpanossa tuote soveltuu 0–6 kuukauden ikäisille lapsille.

Noin 0–3 kuukauden ikäisille lapsille:

Tuote on koottava seuraavien ohjeiden mukaisesti:

1. Kallista selkänoja kokonaan rattaiden selkänojassa olevasta vivusta ja poista Kit Comfort -varustus olkahihnoista (kuva 1). Nosta rattaiden jalkatuki kokonaan.
2. Laita molemmat sivupehmusteet kokonaan pienennyskappaleen patjan takana oleviin tähän tarkoitettuihin taskuihin (kuva 2). Aseta sitten Cushy Hug istuinosaan ja laita olka- ja haarakappaleiden sekä vyötärön ympäri kulkevan hihnan nauhat niille tarkoitettuihin aukkoihin (kuvat 2A/2B); aseta aiemmin irrotettu Kit Comfort -varustus takaisin paikalleen.
3. Kiinnitä Infant Positioner paikalleen laittamalla sen päissä olevat napit pienennysosan alempaan kahteen sivuaukkoon (kuva 3) ja keskinappi ulompaan joustolenkkiin, joka sijaitsee jalka-alueen reunassa (kuva 3A). Koottu tuote on kuvan kaltainen (kuva 3B).

Noin 3–6 kuukauden ikäisille lapsille:

4. Nosta selkänoja puoli-istuvaan tai istuvaan asentoon (kuva 4) ja asenna Cushy Hug aiemmin kohdassa 2 ilmoitetulla tavalla.
5. Kiinnitä Infant Positioner paikalleen laittamalla sen päissä olevat napit pienennysosan korkeampaan kahteen sivuaukkoon (kuva 5) ja keskinappi lenkkiin, joka sijaitsee heti haarakappaleen aukon alapuolella (kuva 5A).

Tässä asennossa sivupehmusteita voidaan säätää lapsen koon mukaisesti. Jos lapsi tarvitsee enemmän tilaa, vedä sivupehmusteita alaspäin asianmukaisista kielekkeistä (kuva 5B) kunnes saavutetaan lapsen mukavuuden ja tukemisen kannalta ihanteellinen asento.

2. CUSHY HUG: AINOASTAAN PIENENNYSOSAN KÄYTTÄMINEN

Tässä kokoonpanossa tuote **soveltuu yli 6 kk:n ikäisille lapsille tai joka tapauksessa lapselle, joka kykenee istumaan itsenäisesti.**

Mukavuuden lisäämiseksi pienennysosaa on mahdollista käyttää ilman Infant Positioneria ja/tai sivupehmusteita.

6. Säädä selkänoja haluttuun asentoon ja olkakappaleet lapsen ruumiinrakenteen mukaisesti. Pienennyskappaleen kokoamisesta on kerrottu kohdassa 2. Sivupehmusteet voidaan poistaa, jos niitä ei tarvita kehon tukemiseen.

TAKUU

Tuotteen taataan olevan virheetön normaaleissa, käyttöohjeiden mukaisissa käyttöolosuhteissa. Takuu ei ole siis voimassa siinä tapauksessa, että vahingot johtuvat väärästä käytöstä, kulumisesta tai vahinkotapahtumista. Takuun kesto tapauksissa, joissa ilmenee yhdenmukaisuutta koskevia vikoja, riippuu noudatettavista määräyksistä

NO CUSHY HUG TIL GOODY XPLUS/GOODY PRIMO

Cushy Hug har sitt opphav i samarbeidet mellom Chicco og fysikiske medisiner og fysioterapeuter ved barnesykehuset Ospedale Pediatrico Bambino Gesù.

Det er et tillegg med flere funksjoner og er utviklet for å garantere velvære for barnet, og følge det mens det vokser. Det kommer med både Infant Positioner og to sideputer som kan reguleres og tas av, og som er til bruk kun sammen med Cushy Hug til Goody XPlus og Goody Primo, de gir begge mulighet til å regulere innlegget og tilpasse det til barnets størrelse slik at det hele tiden sikrer støtte på sidene og i ryggen underveis.

Cushy Hug sikrer komfort og en riktig stilling: sittestillingen blir mer behagelig og en korrekt fysiologisk stilling opprettholdes garantert med støtte for barnets overkropp som hindrer utglidning og sammensynking.

VIKTIG – LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.

FORSIKTIG: FØR BRUK MÅ ALL EMBALLASJE OG EVENTUELLE PLASTPOSER HOLDES UTENFOR BARNES REKKEVIDDE.

ADVARSLER

- **ADVARSEL:** Barnet kan være i fare dersom dette produktet ikke brukes riktig. Ikke ta det i bruk uten først å ha lest instruksjonene for bruk.
- Før bruk, se til at Cushy Hug er satt riktig sammen.
- Alle produktets deler skal settes sammen av en voksen.
- **ADVARSEL:** Vær oppmerksom på risiko forbundet med tente sigaretter, åpen ild eller andre kilder til sterk varme, som f.eks. ovner, som befinner seg i nærheten av produktet.
- **ADVARSEL:** Fare for kveling. Ikke til bruk i foreldrenes seg eller i andre produkter enn barnevognene Goody XPlus/Goody Primo.

dy XPlus/Goody Primo.

- **ADVARSEL:** Bruk ikke produktet dersom deler av det er ødelagt, avrevet eller mangler.
- **RISIKO FOR KVELING** - Barn kan bli kvalt av ekstra puter, tepper og dyner.
- Legg ALDRI ekstra polstringer under eller ved siden av den nyfødte.
- Plasser ikke produktet sammen med annet som kan være til fare for kveling, som tau, gardiner el.
- Bruk kun deler til utskiftning som er levert eller godkjent av produsenten.
- Når det ikke er i bruk, hold det utenfor barns rekkevidde.

STELL OG VEDLIKEHOLD



Vaskes for hånd i kaldt vann



Må ikke blekes



Må ikke tørkes mekanisk



Må ikke strykes



Må ikke renses

TIL BRUK MED BARNEVOGNEN

Cushy Hug til Goody XPlus/Goody Primo kan kun benyttes i barnevognene Goody XPlus/Goody Primo.

Cushy Hug til Goody XPlus/Goody Primo er sammensatt av følgende:

- (A) innleggsmadrass

- (B) 2 stk. regulerbare og avtagbare sidepolstringer

- (C) Infant Positioner

Sidepolstringene har til hensikt å støtte barnets kropp underveis. Infant Positioner har en dobbel funksjon:

- holde barnets ben når vognen brukes i liggeposisjon

- støtte barnets ben og hindre utglidning når ryggstøtten brukes i halvliggende posisjon

ADVARSEL: Må brukes med selesystemene korrekt festet.

CUSHY HUG BRUK AV INNLEGG MED INFANT POSITIONER OG SIDEPOLSTRINGER

I denne formen passer det fra 0 til 6 måneder.

For babyer fra omtrent 0 til 3 måneder:

Følg beskrivelsen under for å sette sammen produktet.

1. Legg ned ryggen helt ved hjelp av hendelen som sitter på seteryggen i barnevognen og fjern seleputene fra skulderstroppee (fig. 1). Hev vognens fotstøtte helt opp.
2. Sett inn begge sidepolstringene i sine lommer på baksiden av innleggsmadrassen (fig. 2). Legg deretter Cushy

Hug på setet og sett inn skulderstroppene, beinselene og livbeltet i sine åpninger (fig. 2A/2B) sett på igjen skulderputene som ble tatt av tidligere.

3. Fest Infant Positioner ved å sette knappene som sitter på endene i de to nederste hullene på sidene av innleggsmadrassen (fig. 3) og knappen i midten i det elastiske ytre hullet på kanten av fotenden (fig. 3A). Ferdig sammensatt ser det ut som på bildet (fig. 3B).

For babyer fra omtrent 3 til 6 måneder:

4. Hev seteryggen til halvt sittende eller sittende posisjon (fig. 4) og sett inn Cushy Hug som beskrevet over fra punkt 2.
5. Fest Infant Positioner ved å sette knappene som sitter på endene i de to øverste hullene på sidene av innleggsmadrassen (fig. 5) og knappen i midten i hullet like under åpningen til beinselen (fig. 5A).

I denne formen kan sidepolstringene justeres etter barnets størrelse. Skulle barnet ha behov for større plass, trekk polstringene ned ved hjelp av tungene (fig. 5B) til de når den ideelle plasseringen for å gi barnet komfort og støtte.

2. CUSHY HUG BRUK AV INNLEGGSMADRASSEN ALENE I denne formen **passer produktet fra 6 måneder eller når barnet sitter oppreist av seg selv.**

For en ekstra komfort er det mulig å benytte innlegget uten Infant Positioner og/eller sidepolstringer.

6. Juster ryggen i ønsket posisjon og skulderputene i forhold til barnets størrelse. For å sette inn innlegget, følg beskrivelsene fra punkt 2. Sidepolstringene kan tas av dersom de ikke er nødvendige til støtte av overkroppen.

GARANTI

Produktet garanteres mot manglende samsvar under normale bruksforhold i henhold til det som forutsettes i brukerveiledningen. Garantien vil ikke gjelde dersom skadene skyldes uriktig bruk, slitasje eller ulykkeshendelser. For varigheten av garantien mot manglende samsvar henvises det til de spesifikke forskriftene i regelverket

المهد CUSHY HUG لعربة الأطفال GOODY XPLUS/GOODY PRIMO **AR**

المهد Cushy Hug هو ثمرة التعاون بين شركة Chicco والأطباء الفيزيائيين والمعالجين الفيزيائيين في Ospedale Pediatrico Bambino Gesù. إنه ملحق متعدد الوظائف مصمم لضمان رفاة الطفل ومتابعة نموه. وهو يشتمل كتجهيزات قياسية على أداة خديد وضعية الرضيع وقطعتين من البطانة الجانبية القابلة للتعديل والإزالة لاستخدامهما حصراً مع المهد Cushy Hug لعربة الأطفال Goody XPlus و Goody Primo. يسمح كلا الملحقين بتعديل وسادة التخفيض ومواءمتها مع قامة الطفل. ما يضمن احتواء جوانب الجسم وأسفله جيداً أثناء السفر. يضمن المهد Cushy Hug الراحة والوضعية المناسبة: المقعد أكثر راحة ويساعد في الحفاظ على الوضعية الفسيولوجية المناسبة. ما يحافظ على احتواء جذع الطفل جيداً حتى لا يبعوض أو ينزلق إلى الجانب.

مهم - اقرأ التعليمات جيداً واحفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً






تحذير: قبل الاستخدام. احتفظ بكافة العناصر التابعة لعبوة تغليف المنتج وأي أكياس بلاستيكية بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذيرات

- تحذير: قد يكون طفلك في خطر إذا لم يتم استخدام المنتج بشكل سليم. لا تستخدم المنتج دون قراءة التعليمات أولاً.
- تأكد أن المهد Cushy Hug قد تم تجميعه بالكامل وبشكل صحيح قبل الاستخدام.
- يجب تجميع جميع أجزاء المنتج بمعرفة شخص بالغ.
- تحذير: انتبه إلى الخطر المتعلق بالسجائر واللهب المكشوف وغير ذلك من مصادر الحرارة. مثل أجهزة التدفئة الكهربائية أو الغازية وغيرها الواقعة بالقرب من المنتج.
- تحذير: خطر الاختناق. لا يتم استخدام المهد على سرير البالغين أو داخل منتجات بخلاف عربة الأطفال Goody XPlus/Goody Primo.
- تحذير: تجنب استخدام المهد عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.
- خطر الاختناق - قد يتعرض الأطفال للاختناق في حالة وجود وسادات أو بطاطين أو بطانات إضافية.
- يحظر وضع بطانات إضافية أسفل الرضيع أو بالقرب منه.

- لا تضع المنتج بالقرب من منتج آخر قد يمثل خطر الاختناق أو الخنق. مثل الأحبال وأسلاك الستائر/الحواجب.
- اقتصر على استخدام قطع الغيار الموردة أو المعتمدة من قبل الجهة الصانعة.
- احتفظ بالمنتج بعيداً عن متناول الأطفال في حالة عدم استخدامه.

العناية والتنظيف

-  يتم الغسل يدوياً
-  لا تستخدم مبيّضات
-  لا تقم بالتجفيف في الغسالة الأوتوماتيك
-  لا تقم بالكلي
-  لا تقم بالتنظيف الجاف

الاستخدام مع عربة الأطفال

- يمكن فقط استخدام المهد Cushy Hug لعربة الأطفال Goody XPlus/Goody Primo مع عربات الأطفال Goody XPlus/Goody Primo.
- يتكون المهد CUSHY HUG لعربة الأطفال GOODY XPLUS/GOODY PRI-MO من العناصر التالية:
- (A) وسادة التخفيض
- (B) 2x بطانات جانبية قابلة للتعديل والإزالة
- (C) محدد وضعية الرضيع
- الغرض من محدد وضعية الرضيع هو احتواء جسم الطفل بشكل جانبي عند التنزه. ويهدف محدد وضعية الرضيع إلى غرضين:
- احتواء الساقين عند استخدام عربة الأطفال في وضع مائل بالكامل
- توفير الدعم للساقين لمنع الورك من الانزلاق عند استخدامه مع مسند الظهر في وضع مائل جزئياً
- تحذير: استخدم المنتج مع توصيل أنظمة التثبيت الصحيحة.

المهد CUSHY HUG: استخدام وسادة التخفيض مع محدد وضعية الرضيع وبطانات جانبية

- في هذا النمط. يكون المنتج مناسباً لعمر 0 حتى 6 أشهر.
- بالنسبة للرضع بعمر حوالي 0 حتى 3 أشهر:
- لتجميع المنتج. أكمل الخطوات الموضحة أدناه:
- 1. قم بإمالة مسند الظهر الذي يعمل تماماً على الذراع الموجود في مسند ظهر عربة الأطفال وقم بإزالة طقم الراحة من أشرطة الكتف (الشكل 1).
- ارفع مساند الساقين لعربة الأطفال تماماً.
- 2. أدخل كلتا البطانتين الجانبيتين في الجيوب المناسبة الموجودة في الجزء الخلفي من وسادة التخفيض (الشكل 2). بعد ذلك. ضع المهد Cushy Hug على المقعد وأدخل أشرطة الكتف وحزام الحوض وأشرطة الخصر في الفتحات المناسبة (الشكل 2A/2B). أعد وضع طقم الراحة الذي تم إزالته مسبقاً.
- 3. قم بتثبيت أداة خديد وضعية الرضيع عن طريق إدخال الأزرار الموجودة على الأطراف في العروات الجانبية السفلية من وسادة التخفيض (الشكل 3) والزر الأوسط في العروة الخارجية الرنة الموجودة على المحيط في منطقة القدم (الشكل 3A). بمجرد التجميع. سيظهر المنتج كما هو موضح في الصورة (الشكل 3B).
- بالنسبة للرضع من عمر حوالي 3 حتى 6 أشهر:
- 4. ارفع مسند الظهر إلى وضع الجلوس أو الجلوس جزئياً (الشكل 4) وقم بتثبيت المهد Cushy Hug كما هو موضح في النقطة 2 أعلاه.
- 5. قم بتثبيت أداة ضبط وضعية الرضيع عن طريق إدخال الأزرار الموجودة على الأطراف في العروبتين الجانبيتين أعلى من وسادة التخفيض (الشكل 5) والزر الأوسط في العروة الموجودة أسفل فتحة حزام الحوض مباشرة (الشكل

(5A).

في هذا النمط. يمكن تعديل البطانات الجانبية لتناسب قامة الطفل. إذا احتاج الطفل إلى مساحة أكبر، فاستخدم الألسنة المناسبة (الشكل 5B) لسحب البطانات الجانبية لأسفل حتى يصلوا إلى وضع مثالي لراحة الطفل ويضمن دعم وضعيته.

2. المهده CUSHY HUG: استخدام وسادة التخفيض فقط في هذا النمط المنتج مناسب من عمر 6 أشهر أو من الوقت الذي يكون فيه الطفل قادرًا على البقاء جالسًا بمفرده. لتزيد من الراحة، يمكن استخدام وسادة التخفيض بدون أداة خديد وضعية الرضيع و/أو البطانات الجانبية. 6. اضبط مسند الظهر للوصول إلى الموضع المطلوب واضبط أشرطة الكتف لتناسب قامة الطفل. لتجميع وسادة التخفيض، اتبع الخطوات الموضحة في النقطة 2. يمكن إزالة البطانات الجانبية إذا لم تكن ضرورية للحفاظ على احتواء الجذع.

الضمان

هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في التعليمات. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. بخصوص مدة ضمان عيوب التصنيع، الرجاء الرجوع إلى المواد الخاصة بالقوانين المحلية.

- I** Artsana S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.CHICCO.com
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0800 200 290
www.CHICCO.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.CHICCO.de
- GB** ARTSANA UK Ltd.
2nd Floor
1 Imperial Place
Maxwell Road
Borehamwood
Hertfordshire - WD6 1JN
0208 953 6627 (office hours)
www.CHICCO.uk.com
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.CHICCO.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.CHICCO.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Trademart Brussels
PO box 53 - Atomium Square 1 - 1020 Bruxelles
+32 23008240
www.CHICCO.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İsparış Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
- PL** ARTSANA POLAND Sp.zo.o.
Aquarius, Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.CHICCO.com

RUS ООО "Артсана Рус"
125375 Россия, г. Москва,
Дегтярный переулок, д. 4, стр. 1, эт. 5, пом. 1,
ком. 1 тел/факс +7 (495) 662 30 27
www.CHICCO.ru
часы работы: 9.30-18.00
(время московское)

CH Artsana Suisse S.A
Stabile la Punta Via Cantonale 2/b
6928 Manno (TI)-Svizzera
+41 (0)91 935 50 80
www.CHICCO.ch

BR ARTSANA BRASIL LTDA.
Av. Comendador Aladino Selmi
4630 – Galpões 06 e 07 – Vila San Martin
Campinas – SP
CEP: 13069-096
+55 11 2246-2100
www.CHICCO.com.br

MX ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.CHICCO.com.mx

AR ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires. Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.CHICCO.com.ar

IN ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.CHICCO.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.CHICCO.com



NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.





NOTE

A series of 20 horizontal dotted lines for writing notes.





NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes, spanning the width of the page.





ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com



46 087085 000 000_2319